

# GEMÜ 567 eSyDrive

## Асептический регулирующий клапан с электроприводом eSyDrive



### Характеристики

- Простое, быстрое и оптимизированное с точки зрения возможных ошибок техническое обслуживание
- Возможность смены привода при наличии рабочего давления без заражения технологической среды
- Регуляторы положения и процесса с функциями диагностики
- Возможность регулировки усилия и скорости
- Возможность управления через веб-интерфейс eSy-Web или Modbus TCP
- Герметичная изоляция привода от рабочей среды за счет технологии уплотнения PD
- Различные функции навесных компонентов и принадлежностей уже являются встроенными (например, датчики обратной связи, ограничители хода и т. д.)

### Описание

2/2-ходовой мембранный седельный клапан GEMÜ 567 eSyDrive – это высокоточный регулирующий клапан с электроприводом, предназначенный для стерильных областей применения. Привод GEMÜ eSyDrive с полым валом может использоваться в качестве привода со встроенным регулятором положения (позиционером) или регулятором процесса. В зависимости от исполнения пропускная способность варьируется от 80 л/ч до 63 м<sup>3</sup>/ч.

### Технические характеристики

- Температура среды : -10 до 160 °C
- Температура окружающей среды : -10 до 60 °C
- Рабочее давление : 0 до 10 бар
- Номинальные размеры : DN 8 до 65
- Формы корпуса : Многоходовой корпус | угловой корпус
- Виды соединений : Кламп | Патрубок
- Стандарты соединений: ASME | DIN | EN | ISO
- Материалы корпуса: 1.4435 (316L), цельный материал | 1.4435 (BN2), цельный материал
- Материалы уплотнений: 1.4435/FKM/PTFE | PTFE
- Напряжение электропитания : 24 В=
- Скорость позиционирования : макс. 6 мм/с
- Класс защиты : IP 65
- Соответствия: 3A | FDA | USP | VO (EG) № 2023/2006 | Директива (ЕС) 10/2011 | Директива (ЕС) 1935/2004

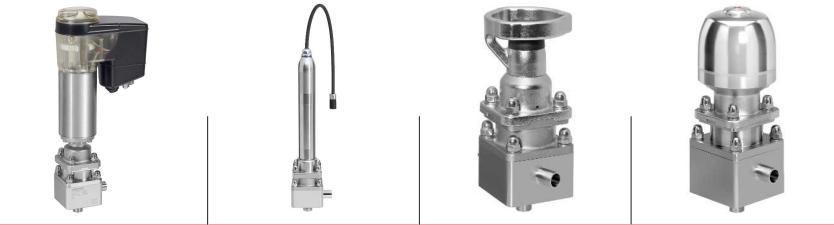
Технические данные в зависимости от соответствующей конфигурации



дальнейшая информация  
код сайта: GW-567



## Сравнение устройств



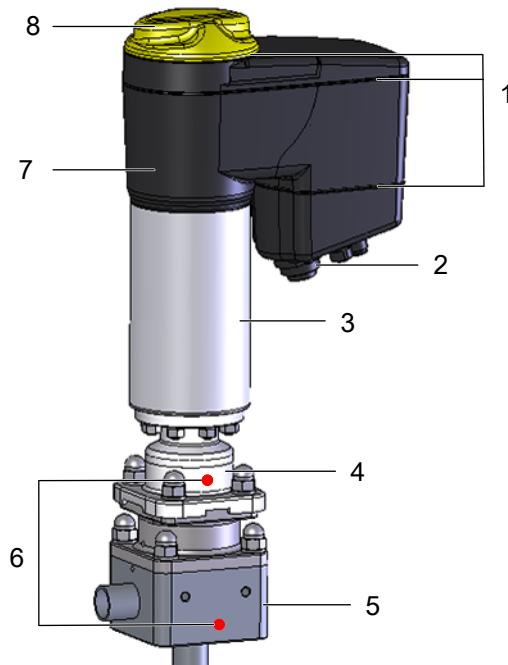
	GEMÜ 567 eSyDrive	GEMÜ 567 servoDrive	GEMÜ 567 BioStar control	GEMÜ 567 BioStar control
<b>Тип привода</b>				
ручн.	-	-	●	-
пневматический	-	-	-	●
электрический	●	●	-	-
<b>Номинальные размеры</b>	DN 8 до 65	DN 8 до 20	DN 8 до 25	DN 8 до 65
<b>Рабочее давление</b>	0 до 10 бар	0 до 7 бар	0 до 10 бар	0 до 10 бар
<b>Материал корпуса</b>				
1.4435 (316L), цельный материал	●	●	●	●
1.4435 (BN2), цельный материал	●	●	●	●
<b>Виды соединений</b>				
Кламп	●	●	●	●
Патрубок	●	●	●	●

## Сравнительные характеристики eSyDrive/servoDrive

	eSyDrive	servoDrive
Срок службы	1 000 000 переключений	10 000 000 переключений
Скорость	макс. 6 мм/с	макс. 200 мм/с
Рабочее давление	0–10 бар	0–7 бар
Основная функция	ОТКР/ЗАКР, позиционер, регулятор процесса	Гибкие возможности программирования функции через внешний контроллер simco® drive в системе управления
Интерфейс	Цифровые и аналоговые входы и выходы, Ethernet встроенный веб-сервер, Modbus TCP	Интерфейс для внешнего контроллера simco® drive. Контроллер simco® drive предлагается с различным интерфейсами промышленной сети.
Класс защиты	IP65	Привод IP69K Соединительный штекер IP65
Электропитание	24 В=	24 В= и 48 В=
Ручное аварийное управление	Да	Нет
Оптический индикатор положения	Да	Нет
Электрическое соединение	Штекерный соединитель	Кабельный отвод
Автоматическое торможение	Да	Нет

## Описание устройства eSyDrive

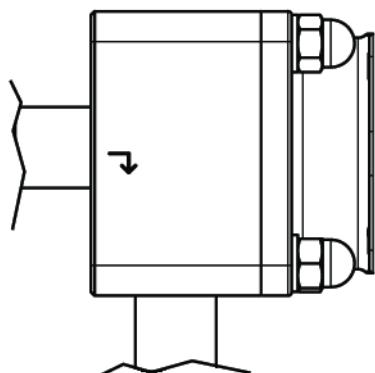
### Конструкция



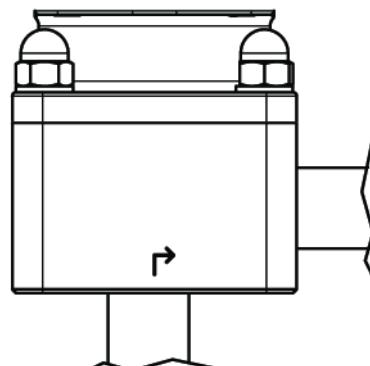
Позиция	Наименование	Материалы
1	Кольцевые уплотнители	EPDM
2	Электрические соединения	
3	Нижняя часть привода	1.4301
4	Переходник	1.4408
5	Корпус клапана с отверстием утечки	1.4435
6	RFID-чип CONEXO	
7	Оптический индикатор положения	PESU
8	Крышка с далеко видимым светодиодом, ручное аварийное управление приводом и локальное управление	PESU

## Направление потока

### Монтажное положение с оптимальным опорожнением



в закрытом и открытом состоянии  
Горизонтальное расположение привода

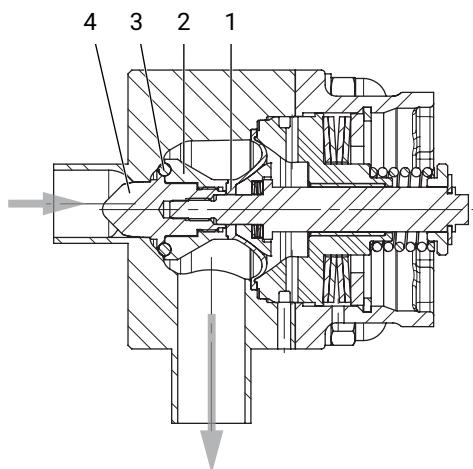


в открытом состоянии  
Горизонтальное/вертикальное  
расположение привода

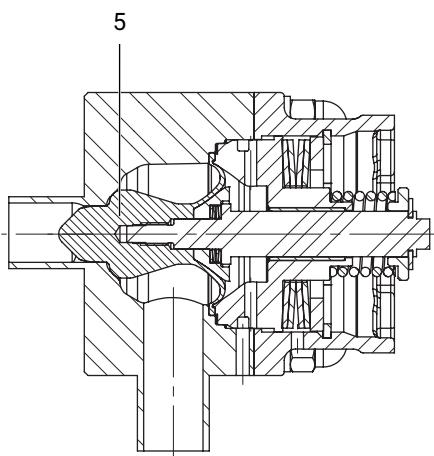
### Диапазон регулирования

Рекомендуется такое исполнение клапанов, при котором диапазон регулирования в пределах хода открытия составляет 20–90 % хода регулирующего клапана.

## Система уплотнений PD без байпаса



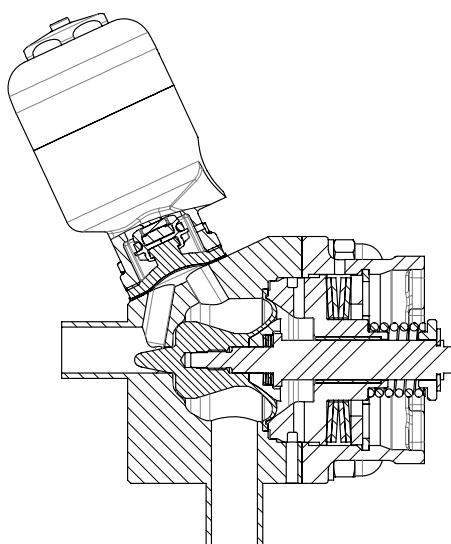
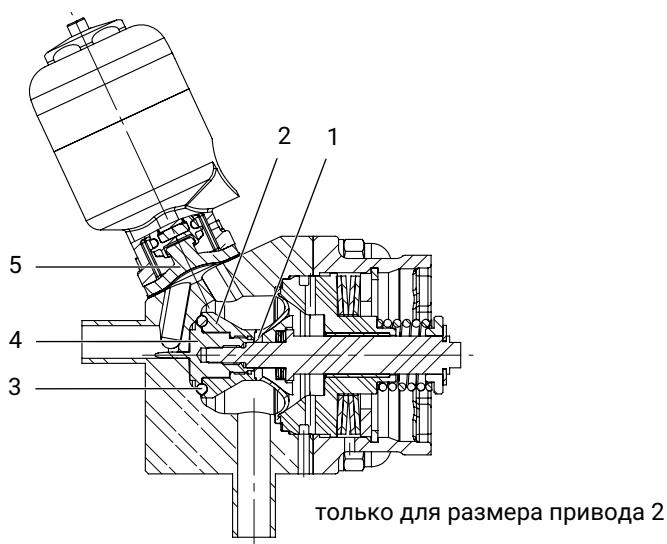
Код материала уплотнения 4



Код материала уплотнения 5

Позиция	Наименование	Материалы
1	Конусная мембрана	PTFE
2	Опорное кольцо	1.4435 (316L)
3	Кольцевой уплотнитель	FKM
4	Шаровой регулирующий плунжер	1.4435 (316L)
5	Конусная мембрана PTFE с регулирующим конусом	

## Система уплотнений PD с байпасом



только для размера привода 2

Позиция	Наименование	Материалы
1	Конусная мембрана FKM, PTFE	PTFE
2	Опорное кольцо	1.4435 (316L)
3	Кольцевой уплотнитель	FKM
4	Шаровой регулирующий плунжер	1.4435 (316L)
5	Мембрана байпасного клапана	

## GEMÜ CONEXO

Взаимодействие компонентов клапанов, оснащенных RFID-чипами, с соответствующей IT-инфраструктурой заметно повышает эксплуатационную надежность.



Благодаря сериализации можно получить полную и точную информацию о любом клапане и о любом его компоненте, например, о корпусе, приводе, мембранных и даже об автоматизированных компонентах, и считывать ее с помощью устройства для считывания радиочастотных меток CONEXO Pen. Приложение CONEXO для мобильных устройств облегчает и совершенствует процесс «аттестации монтажа», делает процесс технического обслуживания более прозрачным и расширяет возможности его документирования. Механик, осуществляющий техобслуживание, получает в активной форме указания в соответствии с планом ТО и всю необходимую информацию о клапане, например акты заводских испытаний, документацию на производство испытаний и историю технического обслуживания. Центральным элементом в этом случае является портал CONEXO, посредством которого осуществляется сбор всех данных, их дальнейшая обработка, а также управление этими данными.

**Дополнительную информацию о GEMÜ CONEXO см. на:**

[www.gemu-group.com/conexo](http://www.gemu-group.com/conexo)

### Заказ

GEMÜ Сопехо следует заказывать отдельно с указанием опции «CONEXO».

## Доступность

## Доступные варианты корпуса клапана

### Патрубок без байпаса

AG	DN	Код вида соединения <sup>1)</sup>			
		0	17	59	60
Код материала 41, 43 <sup>2)</sup>					
2	8	-	X	-	X
	10	-	X	-	X
	15	X	X	X	X
	20	-	-	X	-
3	20	X	X	-	X
	25	X	X	X	X
4	32	-	X	-	X
	40	-	X	X	X
	50	-	-	X	-
5	50	-	X	-	X
	65	-	-	X	-

AG = размер привода

#### 1) Вид соединения

Код 0: Патрубок DIN

Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C

Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

#### 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

### Патрубок с байпасом

AG	DN	Код вида соединения <sup>1)</sup>			
		0	17	59	60
Код материала 41, 43 <sup>2)</sup>					
2	8	-	X	-	X
	10	-	X	-	X
	15	X	X	X	X
	20	-	-	X	-

AG = размер привода

#### 1) Вид соединения

Код 0: Патрубок DIN

Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C

Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

#### 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

**Кламп без байпаса**

AG	DN	Код вида соединения <sup>1)</sup>		
		82	86	88
		Код материала 41, 43 <sup>2)</sup>		
2	8	X	X	-
	10	X	X	-
	15	X	X	X
	20	-	-	X
3	20	X	X	-
	25	X	X	X
4	32	X	X	-
	40	X	X	X
	50	-	-	X
5	50	X	X	-
	65	-	-	X

AG = размер привода

**1) Вид соединения**

Код 82: Кламп DIN 32676 серия В

Код 86: Кламп DIN 32676, серия А

Код 88: Кламп ASME BPE

**2) Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

**Кламп с байпасом**

AG	DN	Код вида соединения <sup>1)</sup>		
		82	86	88
		Код материала 41, 43 <sup>2)</sup>		
2	8	X	X	-
	10	X	X	-
	15	X	X	X
	20	-	-	X

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

Код 82: Кламп DIN 32676 серия В

Код 86: Кламп DIN 32676, серия А

Код 88: Кламп ASME BPE

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %**Доступные варианты (качества) поверхности**Внутренние поверхности корпусов из цельного материала<sup>1)</sup>

Внутренние поверхности, соприкасающиеся с рабочей средой	С механической полировкой <sup>2)</sup>		С электролитической полировкой	
	Гигиенический класс DIN 11866	Код	Гигиенический класс DIN 11866	Код
Ra ≤ 0,40 мкм	H4	1536	HE4	1537
Ra ≤ 0,25 мкм <sup>3)</sup>	H5	1527	HE5	1516

Внутренние поверхности, соприкасающиеся с рабочей средой согласно ASME BPE 2016 <sup>4)</sup>	С механической полировкой <sup>2)</sup>		С электролитической полировкой	
	ASME BPE Обозначение поверхности	Код	ASME BPE Обозначение поверхности	Код
Ra макс. = 0,51 мкм	SF1	SF1	SF5	SF5
Ra макс. = 0,38 мкм	-	-	SF4	SF4

Ra согласно DIN EN ISO 4288 и ASME B46.1

- 1) Качество поверхностей корпусов клапанов, изготовленных по спецификации заказчика, в особых случаях может быть ограничено.
- 2) Или любая другая поверхностная обработка, в результате которой достигается значение Ra (согласно ASME BPE).
- 3) Максимально достижимое значение Ra для внутреннего диаметра труб < 6 мм составляет 0,38 мкм.
- 4) При использовании данных поверхностей маркировка корпусов выполняется в соответствии с требованиями ASME BPE. Данное качество поверхностей доступно только для корпусов клапанов, изготовленных из материалов (например, с кодом материала GEMÜ 41) и с соединениями (например, с кодом соединения GEMÜ 59, 80, 88) согласно ASME BPE.

## Данные для заказа eSyDrive

Данные для заказа дают обзор стандартных конфигураций.

Перед заказом проверяйте доступность. Дополнительные конфигурации по запросу.

### Коды для заказа

1 Тип	Код	7 Напряжение/частота	Код
Регулирующий клапан	567	24 В=	C1
2 DN	Код	8 Модуль регулирования	Код
DN 8	8	OTKR/ЗАКР, регулятор процесса и позиционер	L0
DN 10	10		
DN 15	15		
DN 20	20		
DN 25	25		
3 Форма корпуса	Код	9 Регулировочная характеристика	Код
2-ходовой угловой корпус	E	равнопроцентное регулирование	G
2-ходовой угловой корпус с байпасом	M	линейн.	L
4 Вид соединения	Код	10 Значение пропускной способности Kv	Код
Патрубок		80 л/ч	AA
Патрубок DIN	0	100 л/ч	AB
Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A	17	160 л/ч	BC
Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C	59	250 л/ч	BD
Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B	60	400 л/ч	BE
Кламп		630 л/ч	CF
Кламп DIN 32676 серия B	82	1,0 м <sup>3</sup> /ч	CG
Кламп DIN 32676, серия A	86	1,6 м <sup>3</sup> /ч	DH
Кламп ASME BPE	88	2,6 м <sup>3</sup> /ч	EJ
8,0 м <sup>3</sup> /ч		4,1 м <sup>3</sup> /ч	G1
12,5 м <sup>3</sup> /ч		8,0 м <sup>3</sup> /ч	H2
		12,5 м <sup>3</sup> /ч	J3
5 Материал корпуса клапана	Код	11 Исполнение привода, байпас	Код
1.4435 (316L), цельный материал	41	С пневматическим управлением, нормально закрытый пружиной, размер мембранны 8,	11
1.4435 (BN2), цельный материал, Δ Fe < 0,5 %	43	С пневматическим управлением, нормально открытый пружиной, размер мембранны 8,	12
		С ручным управлением, с ограничителем закрытия, размер мембранны 8,	S0
6 Материал уплотнения	Код	12 Поверхность	Код
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FKM	4	Ra ≤ 0,25 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой*, согласно DIN 11866 HE5, электролитическая полировка внутри/снаружи, * При внутреннем Ø трубы < 6 мм, в патрубке Ra ≤ 0,38 мкм	1516
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла PTFE	5		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FKM / уплотнение байпаса EPDM байпасная мембрана, код 13	43		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FKM / уплотнение байпаса PTFE байпасная мембрана, код 54	45		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FKM / уплотнение байпаса EPDM байпасная мембрана, код 17	47		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла PTFE / уплотнение байпаса PTFE байпасная мембрана, код 54	55		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FFKM	F		
Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла FFKM / уплотнение байпаса PTFE байпасная мембрана, код 54	F5		
		Ra ≤ 0,25 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой*, согласно DIN 11866 H5, механическая полировка внутри, * При внутреннем Ø трубы < 6 мм, в патрубке Ra ≤ 0,38 мкм	1527
		Ra ≤ 0,4 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 H4 механическая полировка внутри	1536
		Ra ≤ 0,4 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 HE4, электролитическая полировка внутри/снаружи	1537

## Данные для заказа eSyDrive

<b>12 Поверхность</b>	<b>Код</b>	<b>13 Привод + интерфейс</b>	<b>Код</b>
Ra макс. ≤ 0,51 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF1 механическая полировка внутри	SF1	eSyDrive и аналоговый	DA
Ra макс. ≤ 0,38 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF4 электролитическая полировка внутри/снаружи	SF4	14 Специальное исполнение	<b>Код</b>
Ra макс. 0,51 мкм, для поверхностей, соприкасающихся со средой поверхностей, согласно ASME BPE SF5, электролитическая полировка внутри/снаружи	SF5	Специальное исполнение для ЗА	M
		<b>15 CONEXO</b>	<b>Код</b>
		без	
		Встроенный RFID-чип для электронной идентификации и отслеживания	C

## Пример заказа

Опция для заказа	Код	Описание
1 Тип	567	Регулирующий клапан
2 DN	15	DN 15
3 Форма корпуса	M	2-ходовой угловой корпус с байпасом
4 Вид соединения	17	Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A
5 Материал корпуса клапана	41	1.4435 (316L), цельный материал
6 Материал уплотнения	55	Уплотнение привода PTFE / уплотнение седла PTFE / уплотнение байпасной мембраны, код 54
7 Напряжение/частота	C1	24 В=
8 Модуль регулирования	L0	ОТКР/ЗАКР, регулятор процесса и позиционер
9 Регулировочная характеристика	G	равнопроцентное регулирование
10 Значение пропускной способности Kv	G1	4,1 м <sup>3</sup> /ч
11 Исполнение привода, байпас	S0	С ручным управлением, с ограничителем закрытия, размер мембранны 8,
12 Поверхность	1536	Ra ≤ 0,4 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 H4 механическая полировка внутри
13 Привод + интерфейс	DA	eSyDrive и аналоговый
14 Специальное исполнение	M	Специальное исполнение для ЗА
15 CONEXO	C	Встроенный RFID-чип для электронной идентификации и отслеживания

## Технические характеристики

### Рабочая среда

**Рабочая среда:** Агрессивные и нейтральные газы и жидкости, не оказывающие отрицательного воздействия на физические и химические свойства материалов соответствующих корпусов и мембран.

### Температура

<b>Температура среды:</b>	Без байпаса	от -10 до 160 °C
	С байпасом	от -10 до 100 °C
	См. диаграмму «Давление/температура»	
<b>Температура стерилизации:</b>	Уплотнение седла FKM, FFKM без байпаса, (код 4, F)	160 °C <sup>1)</sup> , пар, макс. 30 мин <sup>2)</sup>
	Уплотнение седла PTFE без байпаса (код 5)	160 °C <sup>1)</sup> , пар, макс. 30 мин <sup>2)</sup>
	Уплотнение седла FKM, FFKM	150 °C <sup>3)</sup> , макс. 30 мин
	Материал мембранный байпаса EPDM, (код 43, F3)	
	Уплотнение седла FKM, FFKM	150 °C <sup>3)</sup> , макс. 30 мин
	Материал мембранный байпаса PTFE/EPDM, PTFE кашированный, (код 45, F5)	
	Уплотнение седла FKM, FFKM	150 °C <sup>3)</sup> , макс. 30 мин
	Материал мембранный байпаса EPDM, (код 47, F7)	
	Уплотнение седла PTFE	150 °C <sup>3)</sup> , макс. 30 мин
	материял мембранный, байпас PTFE/EPDM, PTFE кашированный, (код 55)	

- 1) Температура стерилизации указана только для водяного пара (насыщенного пара) или перегретой воды.
- 2) Более длительное время стерилизации или непрерывный режим работы – по запросу.
- 3) Если EPDM-мембранные дольше подвергаются воздействию вышеописанных температур стерилизации, срок службы мембран сокращается. В этих случаях следует соответственно уменьшить интервалы между циклами технического обслуживания. Это относится также к PTFE-мембранным, подвергающимся значительным колебаниям температуры. Циклы технического обслуживания следует соответствующим образом скорректировать.

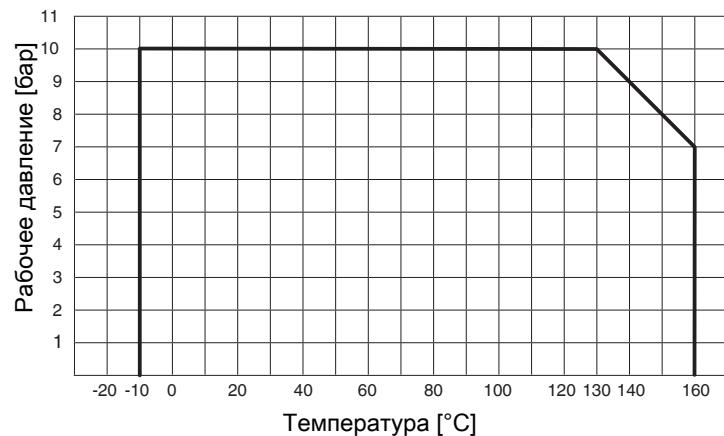
**Температура окружающей среды:** -10 – 60 °C

**Температура хранения:** 0 – 40 °C

## Давление

Рабочее давление:

Диаграмма «давление-температура»

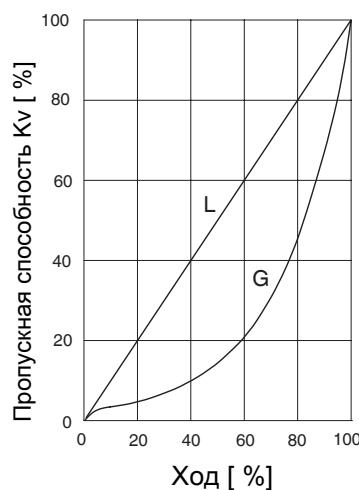


Класс утечки:

Регулирующий клапан

Уплотнение седла	Стандарт	Метод испытания	Класс утечки	Испытательная среда
FKM, PTFE	DIN EN 60534-4	1	VI	Воздух

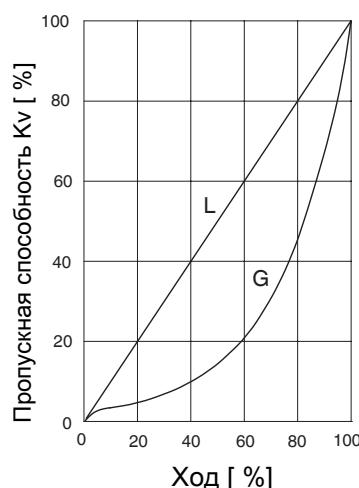
**Значения пропускной способности Kv:**



Код материала уплотнения	Регулировочная характеристика	Значение пропускной способности Kv	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25
4, 43, 45, 47, F, F5	GAA, LAA	80 л/ч	X	X	X	-	-
	GAB, LAB	100 л/ч	X	X	X	-	-
	GBC, LBC	160 л/ч	X	X	X	-	-
	GBD, LBD	250 л/ч	X	X	X	-	-
	GBE, LBE	400 л/ч	X	X	X	-	-
	GCF, LCF	630 л/ч	X	X	X	-	-
	GCG, LCG	1,0 м³/ч	-	X	X	-	-
5, 55	GDH, LDH	1,6 м³/ч	-	X	X	-	-
	GEJ, LEJ	2,6 м³/ч	-	-	X	-	-
	GG1, LG1	4,1 м³/ч	-	-	X	-	-
	GH2, LH2	8,0 м³/ч	-	-	-	X	X
	GJ3, LJ3	12,5 м³/ч	-	-	-	-	X

Пропускная способность Kv байпаса 2,1 м³/ч

Значения пропускной способности Kv определены согласно норме DIN EN 60534.



## Соответствие продукции требованиям

<b>Продукты питания:</b>	Директива (EC) 1935/2004* Директива (EC) 10/2011* FDA* USP* Class VI
<b>Директива по оборудо- ванию, работающему под давлением:</b>	2014/68/EC
<b>Директива по машинам, механизмам и машин- ному оборудованию:</b>	2006/42/EC
<b>Директива по электро- магнитной совместимо- сти:</b>	2014/30/EU Применяемые стандарты: Помехоустойчивость      DIN EN 61000-6-2 Помехоэмиссия            EN 61800-3 Категория                    C3 Устройство предназначено для эксплуатации в промышленной среде.

## Механические характеристики

**Класс защиты:** IP 65 согласно стандарту EN 60529

**Масса:**                    Привод  
                                  3,0 кг

**Корпус**  
2,18 кг (размер привода 2)

**Время установки:**

## Электрические характеристики

### Напряжение электропитания

### Аналоговые входные сигналы

#### Заданное значение

**Входной сигнал:** 0/4–20 мА; 0–10 В=

**Тип входа:** пассивный

**Входное сопротивление:** 250 Ом

**Точность/линейность:**  $\leq \pm 0,3\%$  от к. зн.

**Отклонения температуры:**  $\leq \pm 0,1\% / 10 ^\circ\text{K}$

**Разрешение:** 12 бит

**Защита от нарушения полярности:** нет

**Защита от перегрузок:** да (до  $\pm 24$  В=)

#### Фактическое значение процесса

**Входной сигнал:** 0/4–20 мА; 0–10 В=

**Тип входа:** пассивный

**Входное сопротивление:** 250 Ом

**Точность/линейность:**  $\leq \pm 0,3\%$  от к. зн.

**Отклонения температуры:**  $\leq \pm 0,1\% / 10 ^\circ\text{K}$

**Разрешение:** 12 бит

**Защита от нарушения полярности:** нет

**Защита от перегрузок:** да (до  $\pm 24$  В=)

### Цифровые входные сигналы

**Цифровые входы:** 3

**Функция:** с возможностью программной настройки

**Напряжение:** 24 В=

**Уровень логической «1»:**  $>14$  В=

**Уровень логической «0»:**  $< 8$  В=

**Входной ток:** станд. 2,5 мА (при 24 В=)

### **Аналоговые выходные сигналы**

#### **Фактическое значение**

**Выходной сигнал:** 0/4–20 мА; 0–10 В=

**Тип выхода:** активный (AD5412)

**Точность:**  $\leq \pm 1\%$  от к. зн.

**Отклонения температуры:**  $\leq \pm 0,1\% / 10^{\circ}\text{K}$

**Полное сопротивление:** 750 кОм

**Разрешение:** 10 бит

**Защита от перегрузок:** да (до  $\pm 24$  В=)

**Защита от коротких замыканий:** да

### **Цифровые выходные сигналы**

#### **Переключающие выходы 1 и 2**

**Исполнение:** 2 переключающих контакта с нулевым потенциалом

**Разрывная мощность:** 125 В~/2 А  
48 В=/2 А

**Точки переключения:** с возможностью регулировки 0–100%  
2 замыкающих контакта с нулевым потенциалом

#### **Переключающий выход 3**

**Функция:** Помеха сигналу

**Тип контакта:** Защелкивающийся

**Коммутационное напряжение:** Напряжение питания

**Ток переключения:**  $\leq 0,1$  А

**Падение напряжения:** макс. 2,5 В= при 0,1 А

**Защита от перегрузок:** да (до  $\pm 24$  В=)

**Защита от коротких замыканий:** да

**Согласующий резистор:** 120 кОм

### **Обмен данными через eSy-Web**

**Интерфейс:** Ethernet

**Функция:** Параметрирование через веб-браузер

**IP-адрес:** 192.168.2.1 с возможностью изменения через веб-браузер

**Маска подсети:** 255.255.252.0 с возможностью изменения через веб-браузер

Для использования веб-сервера привод и ПК должны находиться в одной сети. Затем в веб-браузере вводится IP-адрес привода, после чего можно настраивать параметры привода. Для использования больше чем одного привода приводам в одной и той же сети следует задать свой уникальный IP-адрес.

### Обмен данными через Modbus TCP

**Интерфейс:** Modbus TCP

**IP-адрес:** 192.168.2.1 с возможностью изменения через веб-браузер

**Маска подсети:** 255.255.252.0 с возможностью изменения через веб-браузер

**Разъем:** 502

**Поддерживаемые коды функций:**

Код десятичн.	Код шестн.	Функция
3	0x03	Считывание регистров временного хранения
4	0x04	Считывание регистров ввода
6	0x06	Запись в один регистр
16	0x10	Запись в несколько регистров
23	0x17	Чтение/запись в несколько регистров

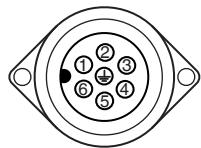
### Поведение в случае возникновения неисправности

**Функционирование:** При возникновении неисправности клапан переключается в положение неисправности. Указания: переключение в положение неисправности возможно только при бесперебойном электропитании. Это переключение не является безопасным положением. Для обеспечения функционирования при потере напряжения клапан должен эксплуатироваться с аварийным модулем электропитания GEMÜ 1571 (см. «Принадлежности»).

**Положение неисправности:** Закрыт, открыт или удержание (настраивается через eSy-web).

## Электрические соединения

### Соединение X1



7-контактный штекер фирмы Binder, тип 693

Штифт	Обозначение сигнала
Штифт 1	Uv, 24 В=, напряжение питания
Штифт 2	Uv GND
Штифт 3	Релейный выход K1, Common
Штифт 4	Релейный выход K1, замыкающий контакт
Штифт 5	Релейный выход K2, Common
Штифт 6	Релейный выход K2, замыкающий контакт
Штифт PE	Функциональное заземление

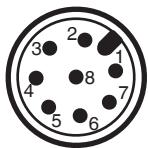
### Соединение X2



5-контактное встраиваемое гнездо M12, D-кодировка

Штифт	Обозначение сигнала
Штифт 1	Tx + (Ethernet)
Штифт 2	Rx + (Ethernet)
Штифт 3	Tx - (Ethernet)
Штифт 4	Rx - (Ethernet)
Штифт 5	Экран

## Соединение X3



8-контактный встраиваемый штекер M12, А-кодировка

Штифт	Обозначение сигнала
Штифт 1	W +, вход заданных значений
Штифт 2	W – вход заданных значений
Штифт 3	X + выход фактических значений
Штифт 4	GND (выход фактических значений, цифровой вход 1–3, выход сообщений о неисправностях)
Штифт 5	Выход сообщений о неисправностях 24 В=
Штифт 6	Цифровой вход 3
Штифт 7	Цифровой вход 1
Штифт 8	Цифровой вход 2

## Соединение X4



4-контактное встраиваемое гнездо M12, А-кодировка

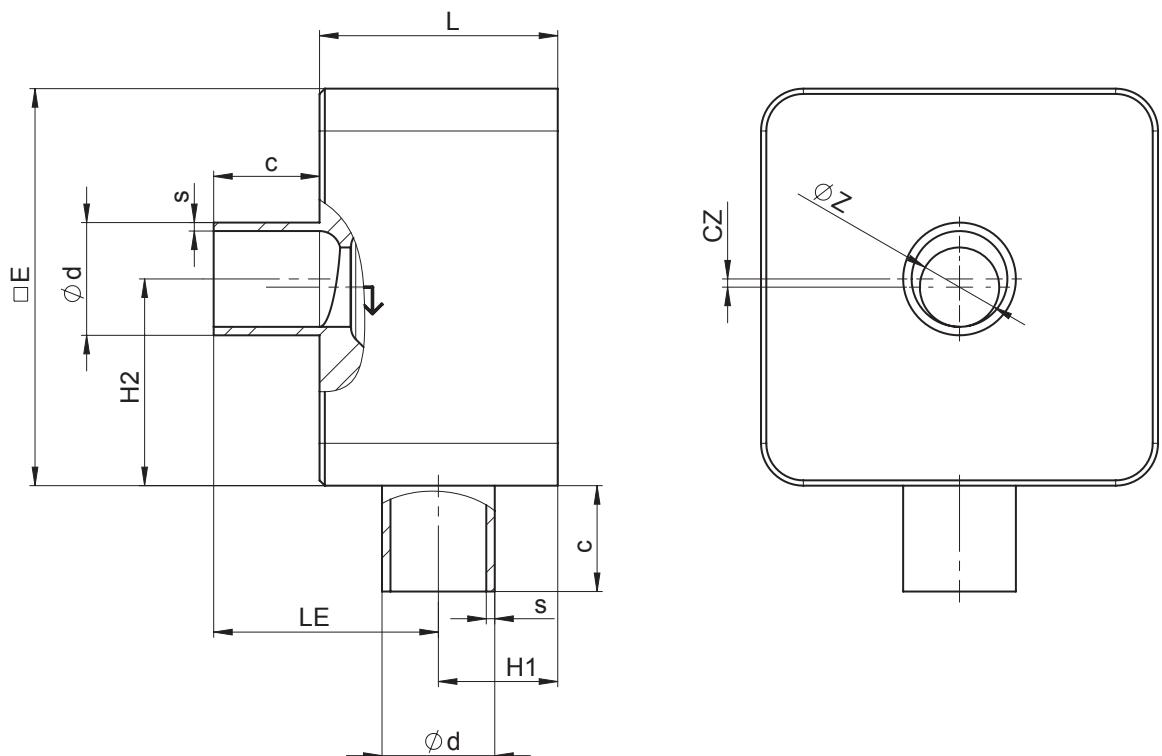
Штифт	Обозначение сигнала
Штифт 1	UV, напряжение питания 24 В=
Штифт 2	н. с.
Штифт 3	GND (фактическое значение, ввод фактического значения)
Штифт 4	X+, ввод фактического значения процесса
Штифт 5	н. с.

## Размеры

### Габариты привода

### Размеры корпуса

#### Патрубок без байпаса, код 0



AG	DN	Код вида соединения 0 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	C	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	15	A	45,0	75,0	20,0	2,0	44,0	21,0	40,5	6,5	18,0	1,5
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	44,0	21,0	39,5	5,5	18,0	1,5
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	44,0	21,0	38,5	4,5	18,0	1,5
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	44,0	21,0	41,0	3,5	18,0	1,5
		E	45,0	75,0	20,0	10,0	44,0	21,0	40,0	2,5	18,0	1,5
		G	45,0	75,0	20,0	15,0	44,0	21,0	37,5	0,0	18,0	1,5
3	20	H	55,0	95,0	25,0	20,0	54,0	26,0	50,0	0,0	22,0	1,5
	25	H	55,0	95,0	25,0	20,0	54,0	26,0	50,0	2,5	28,0	1,5
		J	55,0	95,0	25,0	25,0	54,0	26,0	47,5	0,0	28,0	1,5

Размеры в mm

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

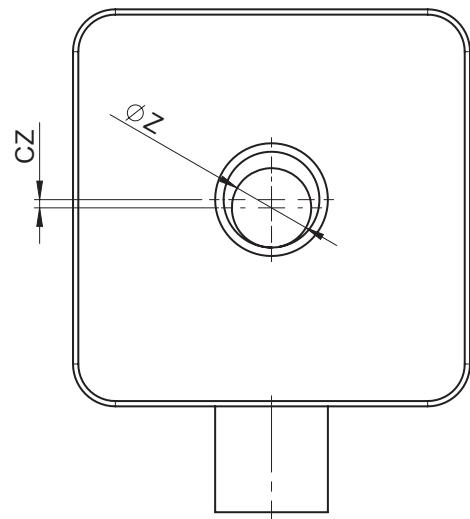
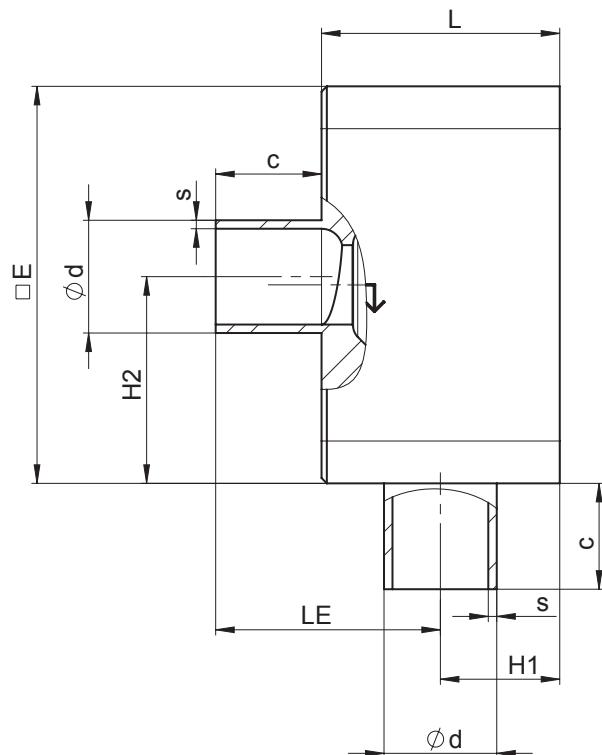
Код 0: Патрубок DIN

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок без байпаса, код 17



AG	DN	Код вида соединения 17 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	8	A	45,0	75,0	20,0	2,0	47,5	17,5	40,5	3,0	10,0	1,0
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	47,5	17,5	39,5	2,0	10,0	1,0
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	47,5	17,5	38,5	1,0	10,0	1,0
	10	A	45,0	75,0	20,0	2,0	46,5	18,5	41,5	4,0	13,0	1,5
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	46,5	18,5	40,5	3,0	13,0	1,5
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	46,5	18,5	39,5	2,0	13,0	1,5
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	46,5	18,5	38,5	1,0	13,0	1,5
	15	A	45,0	75,0	20,0	2,0	43,5	21,5	44,5	7,0	19,0	1,5
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	43,5	21,5	43,5	6,0	19,0	1,5
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	43,5	21,5	42,5	5,0	19,0	1,5
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	43,5	21,5	41,5	4,0	19,0	1,5
		E	45,0	75,0	20,0	10,0	43,5	21,5	40,5	3,0	19,0	1,5
		G	45,0	75,0	20,0	15,0	43,5	21,5	38,0	0,5	19,0	1,5
3	20	H	55,0	95,0	25,0	20,0	56,5	23,5	47,5	0,0	23,0	1,5
	25	H	55,0	95,0	25,0	20,0	53,5	26,5	50,5	3,0	29,0	1,5
		J	55,0	95,0	25,0	25,0	53,5	26,5	48,0	0,5	29,0	1,5

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

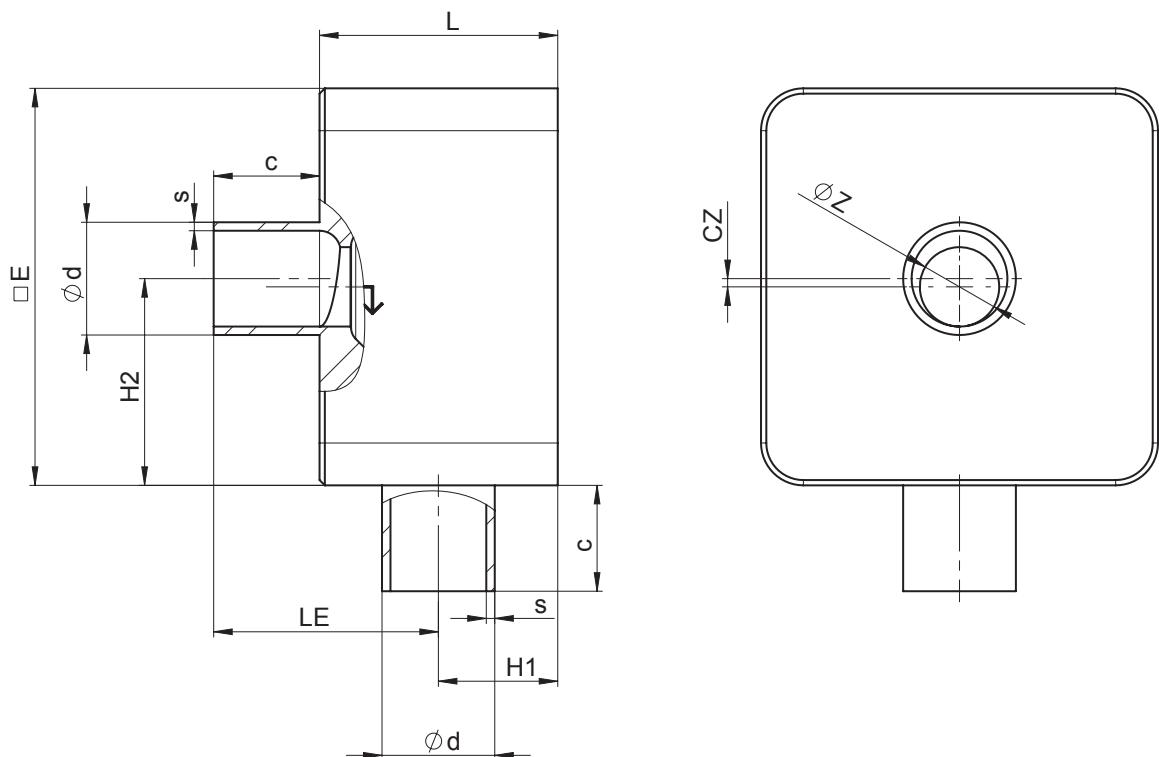
Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta Fe < 0,5\%$

## Патрубок без байпаса, код 17



AG	DN	Код вида соединения 17 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ΦE	s	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
4	32	K	73,0	112,0	20,0	32,0	62,0	31,0	54,5	1,5	38,0	1,5
	40	K	73,0	112,0	20,0	32,0	60,4	32,6	53,0	3,0	41,0	1,5
		M	73,0	112,0	20,0	38,0	60,4	32,6	56,0	0,0	41,0	1,5
5	50	N	84,0	140,0	20,0	50,0	65,4	38,6	90,0	0,0	53,0	1,5

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

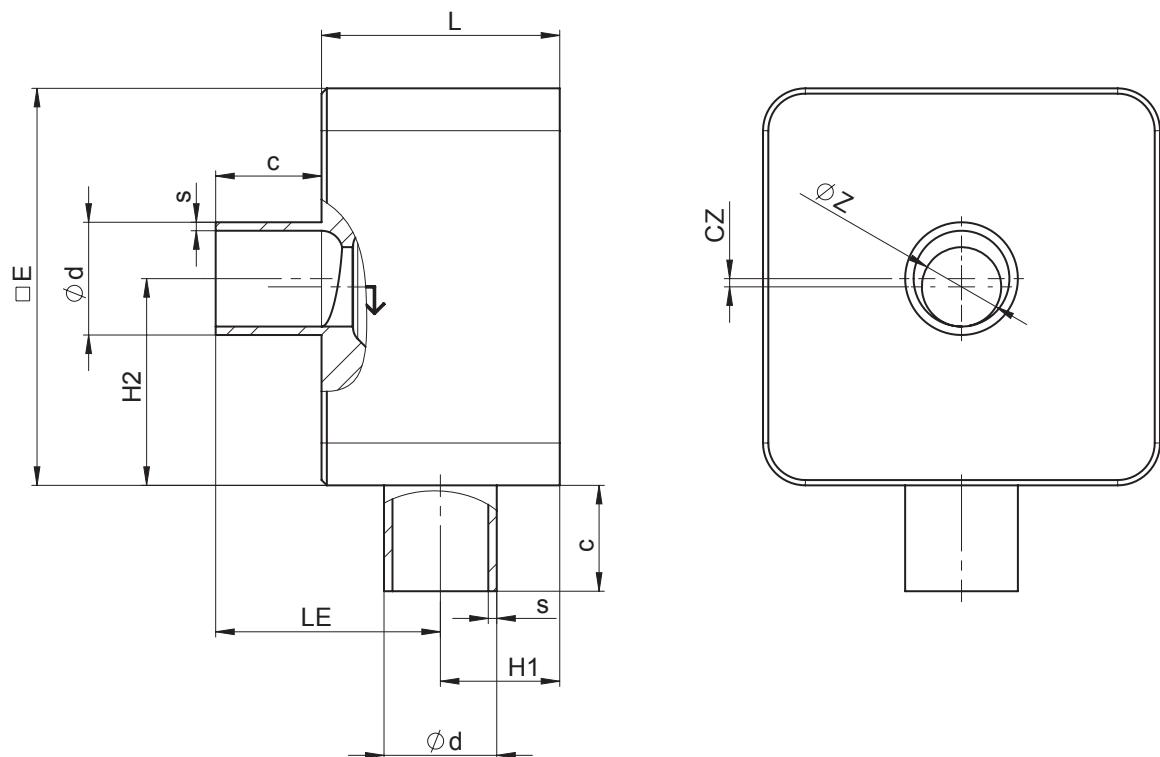
Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок без байпаса, код 59



AG	DN	Код вида соединения 59 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	15	A	45,0	75,0	20,0	2,0	46,8	18,2	41,20	3,70	12,70	1,65
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	46,8	18,2	40,20	2,70	12,70	1,65
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	46,8	18,2	39,20	1,70	12,70	1,65
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	46,8	18,2	38,20	0,70	12,70	1,65
	20	A	45,0	75,0	20,0	2,0	48,6	21,4	44,38	6,88	19,05	1,65
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	43,6	21,4	43,38	5,88	19,05	1,65
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	43,6	21,4	42,38	4,88	19,05	1,65
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	43,6	21,4	41,38	3,88	19,05	1,65
		E	45,0	75,0	20,0	10,0	43,6	21,4	40,38	2,88	19,05	1,65
		G	45,0	75,0	20,0	15,0	43,6	21,4	37,88	0,38	19,05	1,65
3	25	H	55,0	95,0	25,0	20,0	55,4	24,6	48,60	1,10	25,40	1,65

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

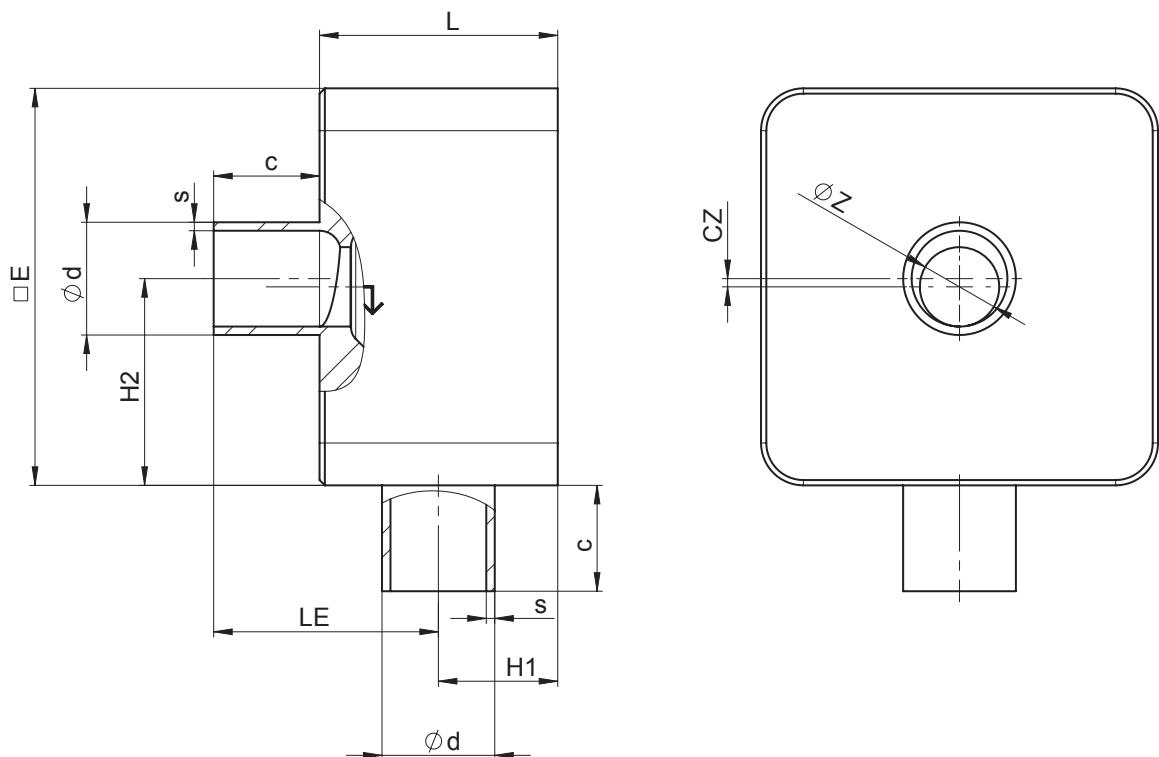
Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия С

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок без байпаса, код 59



AG	DN	Код вида соединения 59 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
4	40	K	73,0	112,0	20,0	32,0	62,0	31,0	54,6	1,4	38,1	1,65
	50	K	73,0	112,0	20,0	32,0	55,6	37,4	48,25	7,75	50,8	1,65
		M	73,0	112,0	20,0	38,0	55,6	37,4	51,25	4,75	50,8	1,65
5	65	N	84,0	140,0	20,0	50,0	60,3	43,7	84,9	5,1	63,5	1,65

Размеры в mm

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

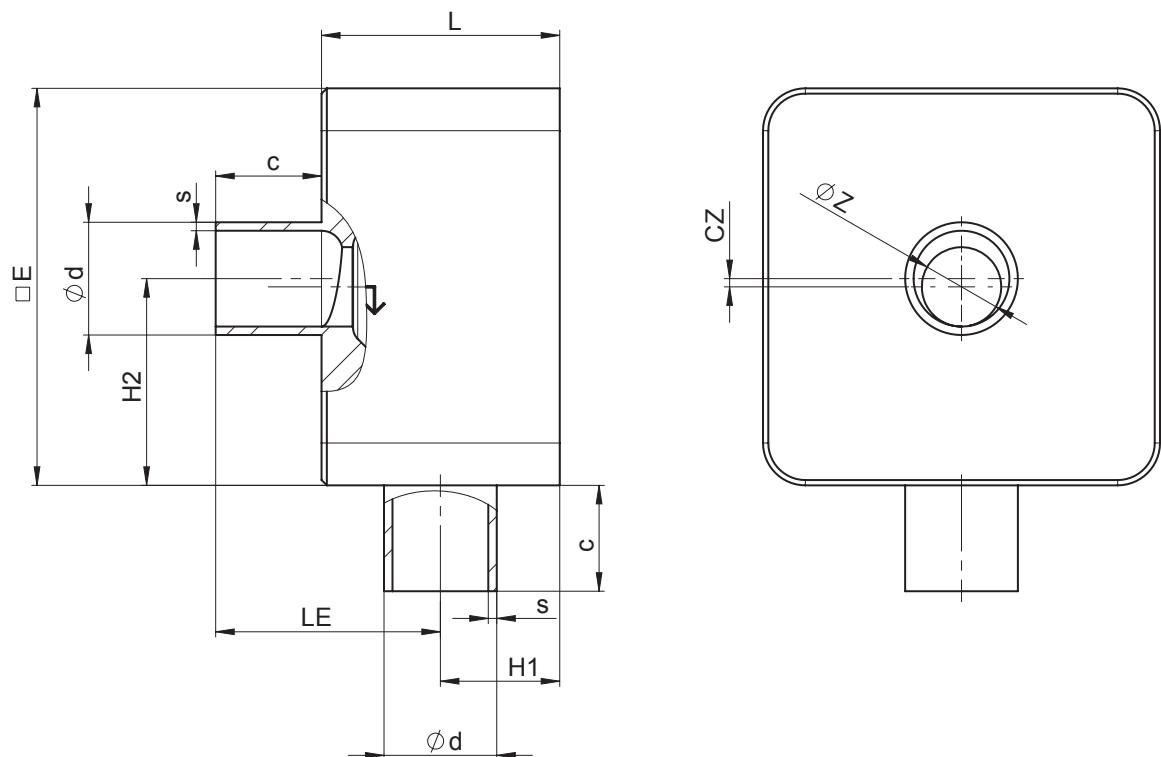
Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок без байпаса, код 60



AG	DN	Код вида соединения 60 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	8	A	45,0	75,0	20,0	2,0	46,3	18,7	41,65	4,15	13,5	1,6
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	46,3	18,7	40,65	3,15	13,5	1,6
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	46,3	18,7	39,65	2,15	13,5	1,6
	10	A	45,0	75,0	20,0	2,0	44,5	20,5	43,50	6,00	17,2	1,6
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	44,5	20,5	42,50	5,00	17,2	1,6
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	44,5	20,5	41,50	4,00	17,2	1,6
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	44,5	20,5	40,50	3,00	17,2	1,6
	15	A	45,0	75,0	20,0	2,0	42,4	22,6	45,55	8,05	21,3	1,6
		B	45,0	75,0	20,0	4,0	42,4	22,6	44,55	7,05	21,3	1,6
		C	45,0	75,0	20,0	6,0	42,4	22,6	43,55	6,05	21,3	1,6
		D	45,0	75,0	20,0	8,0	42,4	22,6	42,55	5,05	21,3	1,6
		E	45,0	75,0	20,0	10,0	42,4	22,6	41,55	4,05	21,3	1,6
		G	45,0	75,0	20,0	15,0	42,4	22,6	39,05	1,55	21,3	1,6
3	20	H	55,0	95,0	25,0	20,0	54,6	25,4	49,40	1,90	29,6	1,6
	25	H	55,0	95,0	25,0	20,0	54,6	28,4	52,40	4,90	33,7	2,0
		J	55,0	95,0	25,0	25,0	51,6	28,4	49,90	2,40	33,7	2,0

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

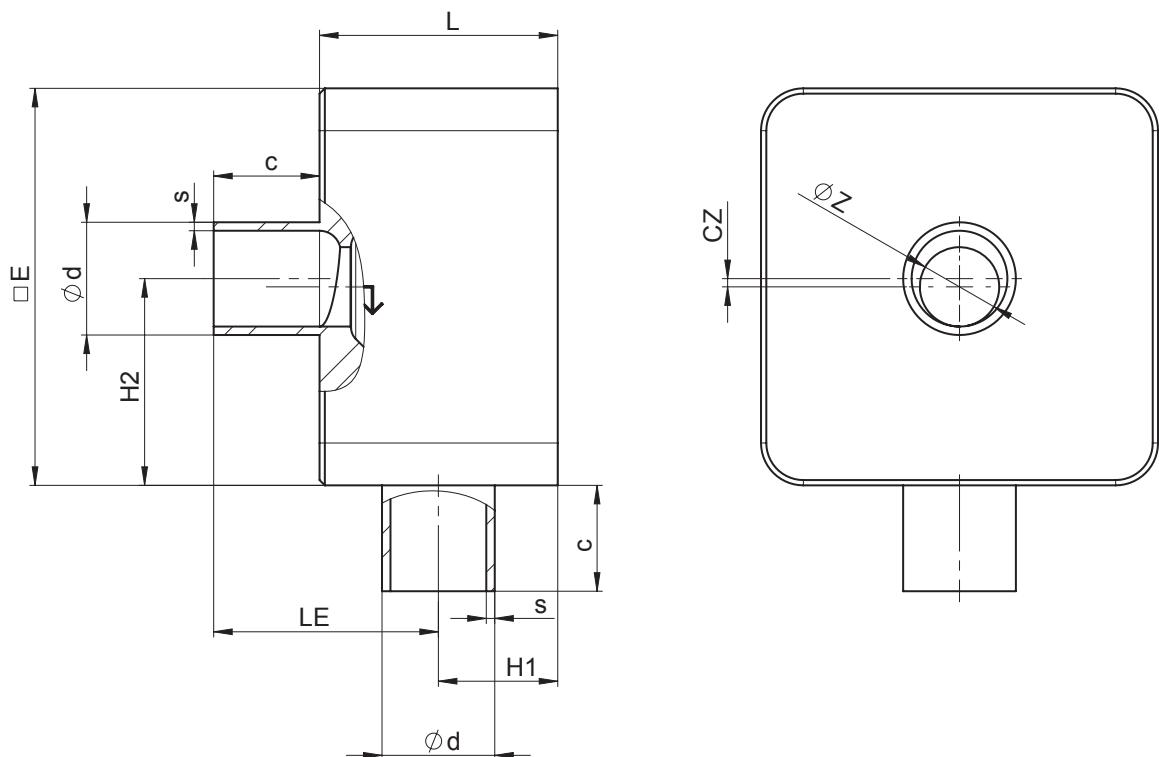
Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta Fe < 0,5\%$

## Патрубок без байпаса, код 60



AG	DN	Код вида соединения 60 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ΦE	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
4	32	K	73,0	112,0	20,0	32,0	60,8	32,8	52,8	3,2	42,4	2,0
	40	K	73,0	112,0	20,0	32,0	57,2	35,8	49,85	6,15	48,3	2,0
		M	73,0	112,0	20,0	38,0	57,2	35,8	52,85	3,15	48,3	2,0
5	50	N	84,0	140,0	20,0	50,0	62,3	41,7	93,15	3,15	60,3	2,0

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

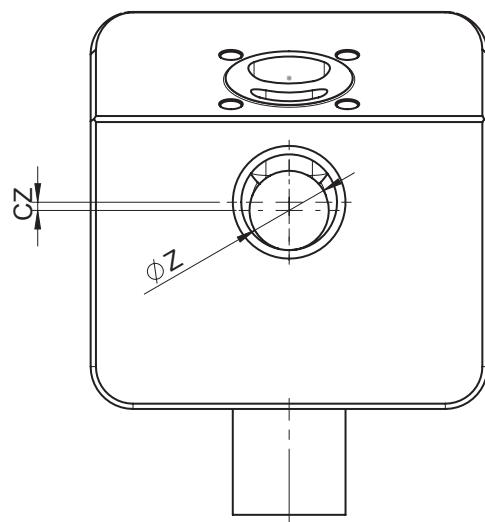
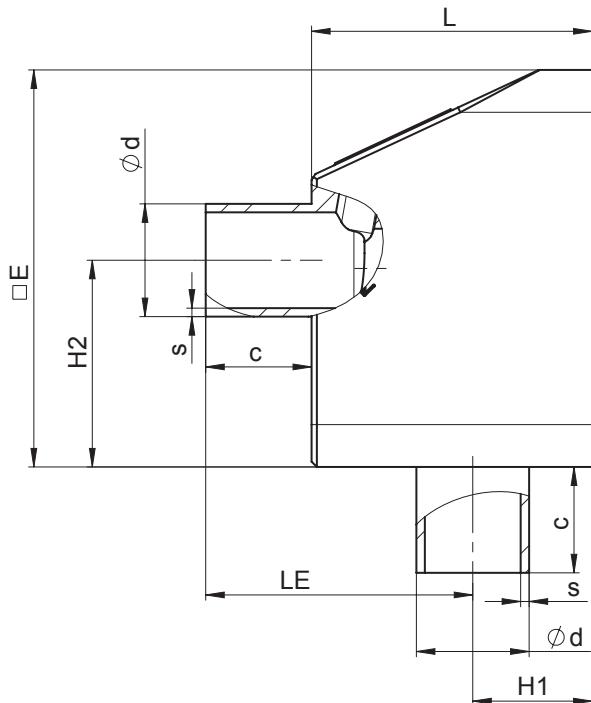
Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок с байпасом, код 0



AG	DN	Код вида соединения 0 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	15	A	53,0	75,0	20,0	2,0	52,0	21,0	44,0	6,5	18,0	1,5
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	52,0	21,0	43,0	5,5	18,0	1,5
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	52,0	21,0	42,0	4,5	18,0	1,5
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	52,0	21,0	41,0	3,5	18,0	1,5
		E	53,0	75,0	20,0	10,0	52,0	21,0	40,0	2,5	18,0	1,5
		G	53,0	75,0	20,0	15,0	52,0	21,0	37,5	-	18,0	1,5

Размеры в мм

AG = размер привода

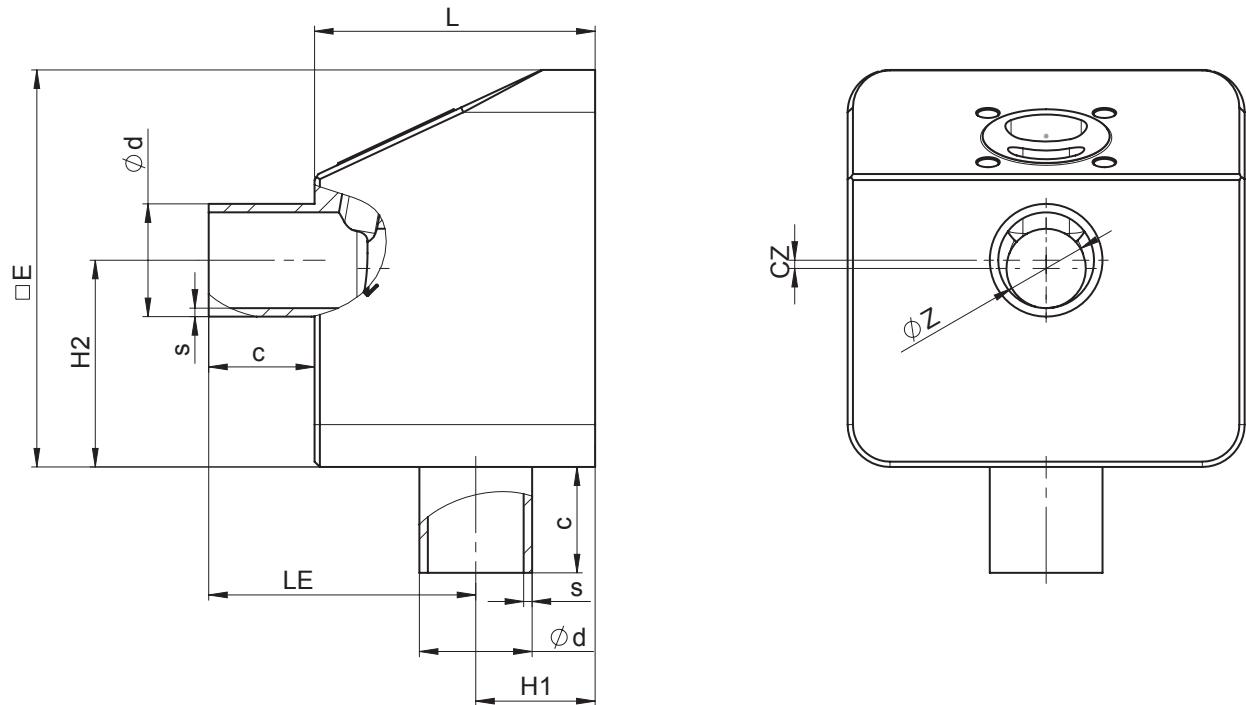
## 1) Вид соединения

Код 0: Патрубок DIN

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

**Патрубок с байпасом, код 17**

AG	DN	Код вида соединения 17 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ΦE	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	8	A	53,0	75,0	20,0	2,0	55,5	17,5	40,5	3,0	10,0	1,0
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	55,5	17,5	39,5	2,0	10,0	1,0
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	55,5	17,5	38,5	1,0	10,0	1,0
	10	A	53,0	75,0	20,0	2,0	54,5	18,5	41,5	4,0	13,0	1,5
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	54,5	18,5	40,5	3,0	13,0	1,5
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	54,5	18,5	39,5	2,0	13,0	1,5
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	54,5	18,5	38,5	1,0	13,0	1,5
	15	A	53,0	75,0	20,0	2,0	51,5	21,5	44,5	7,0	19,0	1,5
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	51,5	21,5	43,5	6,0	19,0	1,5
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	51,5	21,5	42,5	5,0	19,0	1,5
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	51,5	21,5	41,5	4,0	19,0	1,5
		E	53,0	75,0	20,0	10,0	51,5	21,5	40,5	3,0	19,0	1,5
		G	53,0	75,0	20,0	15,0	51,5	21,5	38,0	0,5	19,0	1,5

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

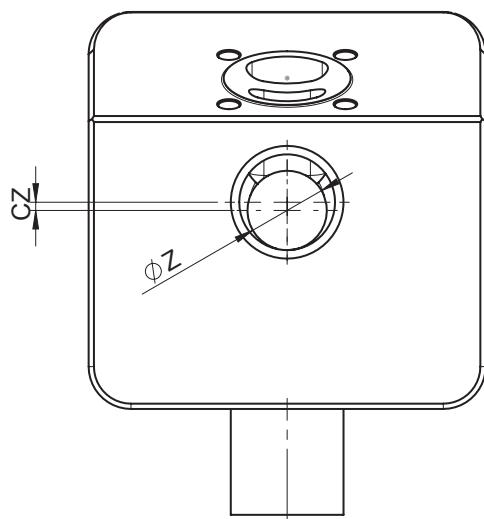
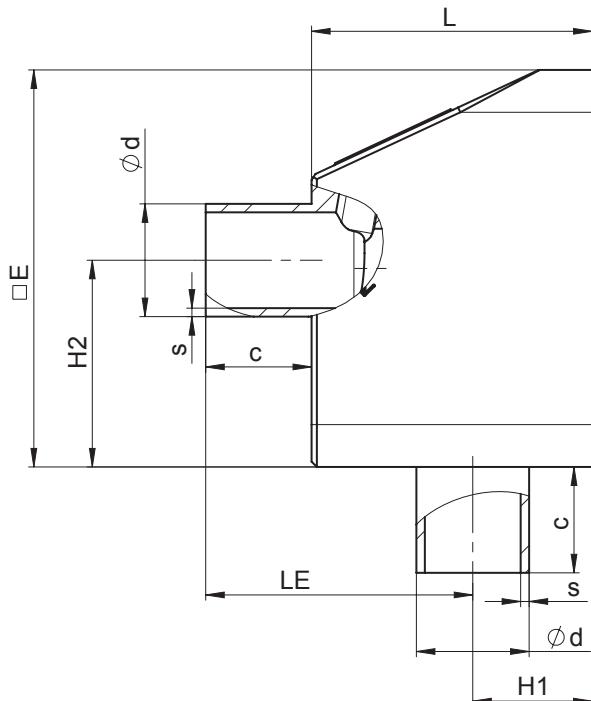
Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Патрубок с байпасом, код 59



AG	DN	Код вида соединения 59 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ΦE	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	15	A	53,0	75,0	20,0	2,0	54,8	18,2	41,20	3,70	12,70	1,65
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	54,8	18,2	40,20	2,70	12,70	1,65
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	54,8	18,2	39,20	1,70	12,70	1,65
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	54,8	18,2	38,20	0,70	12,70	1,65
	20	A	53,0	75,0	20,0	2,0	51,6	21,4	44,38	3,70	12,70	1,65
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	51,6	21,4	43,38	2,70	12,70	1,65
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	51,6	21,4	42,38	1,70	12,70	1,65
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	51,6	21,4	41,38	0,70	12,70	1,65
		E	53,0	75,0	20,0	10,0	51,6	21,4	40,38	2,88	19,05	1,65
		G	53,0	75,0	20,0	15,0	51,6	21,4	37,88	0,38	19,05	1,65

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия С

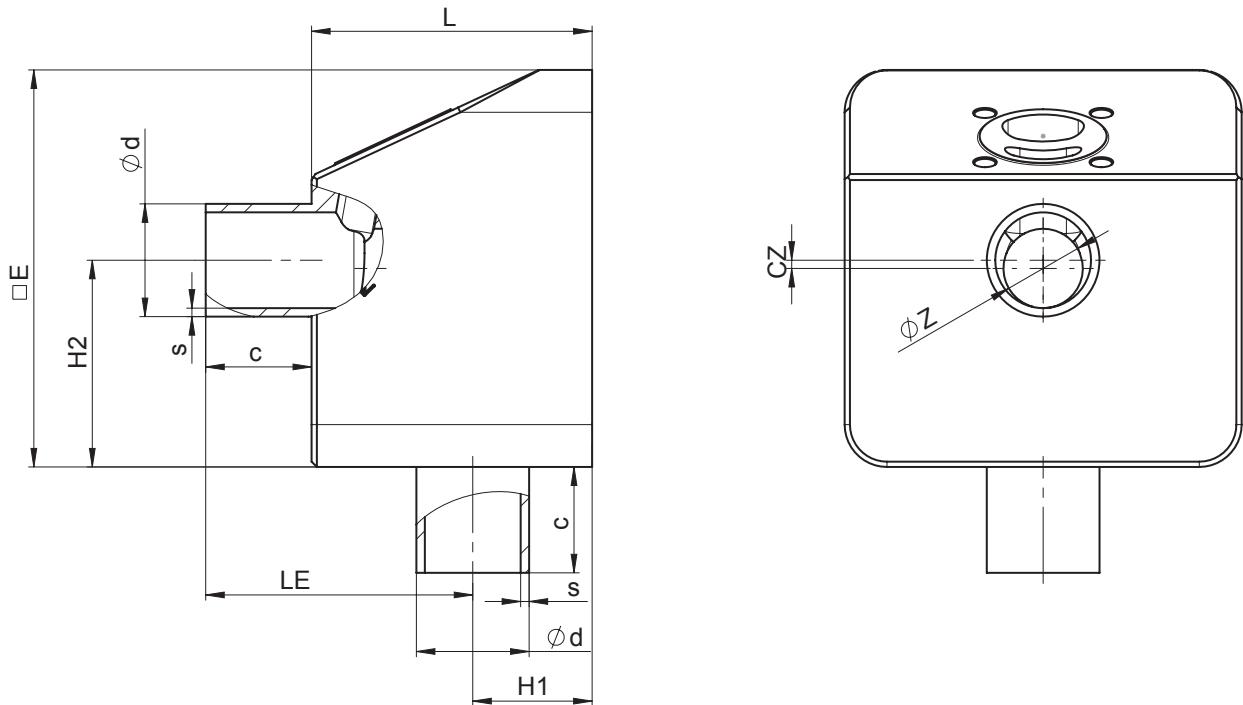
## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

Размеры

**Патрубок с байпасом, код 60**



AG	DN	Код вида соединения 60 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	c	Øz	LE	H1	H2	cz	Ød	s
2	8	A	53,0	75,0	20,0	2,0	54,3	18,7	41,65	4,15	13,5	1,6
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	54,3	18,7	40,65	3,15	13,5	1,6
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	54,3	18,7	39,65	2,15	13,5	1,6
	10	A	53,0	75,0	20,0	2,0	52,5	20,7	43,50	6,00	17,2	1,6
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	52,5	20,7	42,50	5,00	17,2	1,6
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	52,5	20,5	41,50	4,00	17,2	1,6
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	52,5	20,5	40,50	3,00	17,2	1,6
	15	A	53,0	75,0	20,0	2,0	50,4	22,6	45,55	8,05	21,3	1,6
		B	53,0	75,0	20,0	4,0	50,4	22,6	44,55	7,05	21,3	1,6
		C	53,0	75,0	20,0	6,0	50,4	22,6	43,55	6,05	21,3	1,6
		D	53,0	75,0	20,0	8,0	50,4	22,6	42,55	5,05	21,3	1,6
		E	53,0	75,0	20,0	10,0	50,4	22,6	41,55	4,05	21,3	1,6
		G	53,0	75,0	20,0	15,0	50,4	22,6	39,05	1,55	21,3	1,6

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

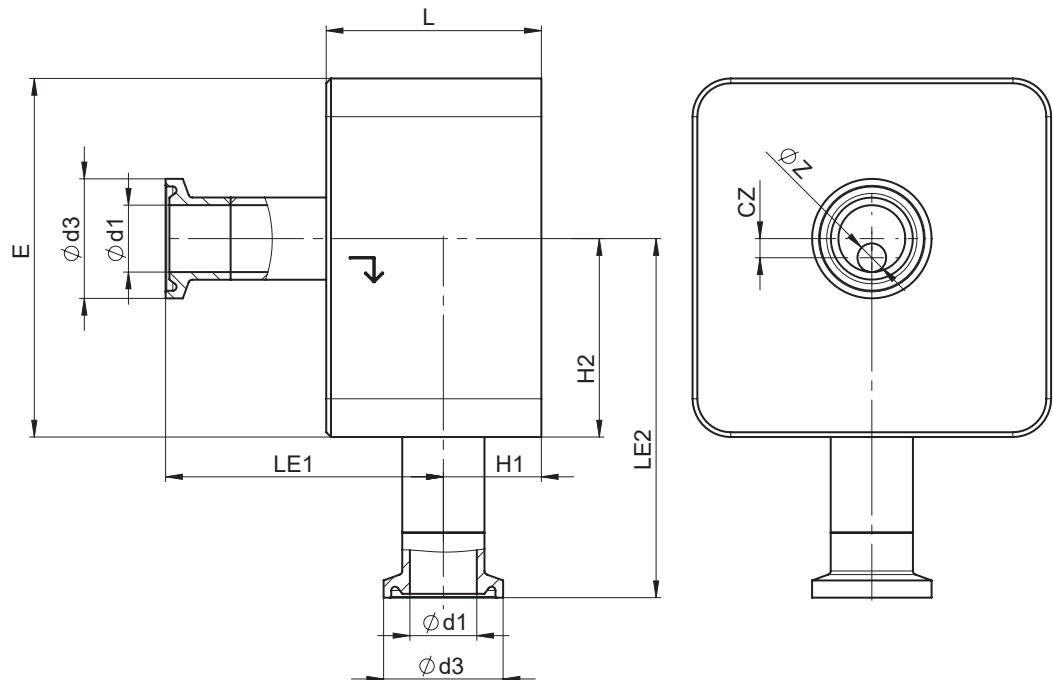
Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Кламп без байпаса, код 82



AG	DN	Код вида соединения 82 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
2	8	A	45,0	75,0	2,0	59,3	74,65	18,7	41,65	4,15	10,3	25,4
		B	45,0	75,0	4,0	59,3	73,65	18,7	40,65	3,15	10,3	25,4
		C	45,0	75,0	6,0	59,3	72,65	18,7	39,65	2,15	10,3	25,4
	10	A	45,0	75,0	2,0	57,5	76,50	20,5	43,50	6,00	14,0	25,4
		B	45,0	75,0	4,0	57,5	75,50	20,5	42,50	5,00	14,0	25,4
		C	45,0	75,0	6,0	57,5	74,50	20,5	41,50	4,00	14,0	25,4
		D	45,0	75,0	8,0	57,5	73,50	20,5	40,50	3,00	14,0	25,4
	15	A	45,0	75,0	2,0	55,4	78,55	22,6	45,55	8,05	18,1	50,5
		B	45,0	75,0	4,0	55,4	77,55	22,6	44,55	7,05	18,1	50,5
		C	45,0	75,0	6,0	55,4	76,55	22,6	43,55	6,05	18,1	50,5
		D	45,0	75,0	8,0	55,4	75,55	22,6	42,55	5,05	18,1	50,5
		E	45,0	75,0	10,0	55,4	74,55	22,6	41,55	4,05	18,1	50,5
		G	45,0	75,0	15,0	55,4	72,05	22,6	39,05	1,55	18,1	50,5
3	20	H	55,0	95,0	20,0	66,0	87,40	27,0	49,40	1,90	19,0	50,5
	25	H	55,0	95,0	20,0	62,6	90,40	30,4	52,40	4,90	25,0	50,5
		J	55,0	95,0	25,0	62,6	87,90	30,4	49,90	2,40	25,0	50,5

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

Код 82: Кламп DIN 32676 серия В

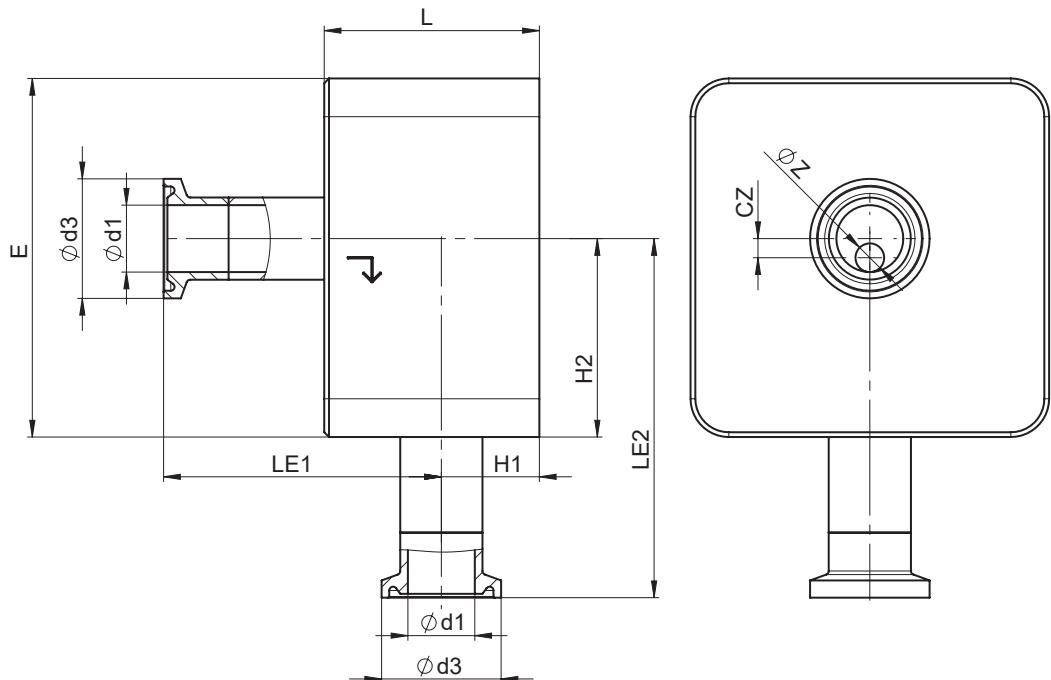
## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta Fe < 0,5\%$

Размеры

**Кламп без байпаса, код 82**



AG	DN	Код вида соединения 82 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
4	32	K	73,0	112,0	32,0	73,8	85,8	32,8	52,8	3,2	38,4	64,0
	40	K	73,0	112,0	32,0	70,2	82,85	35,8	49,85	6,15	44,3	64,0
		M	73,0	112,0	38,0	70,2	85,85	35,8	52,85	3,15	44,3	64,0
5	50	N	84,0	140,0	50,0	75,3	126,15	41,7	93,15	3,15	56,3	77,5

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

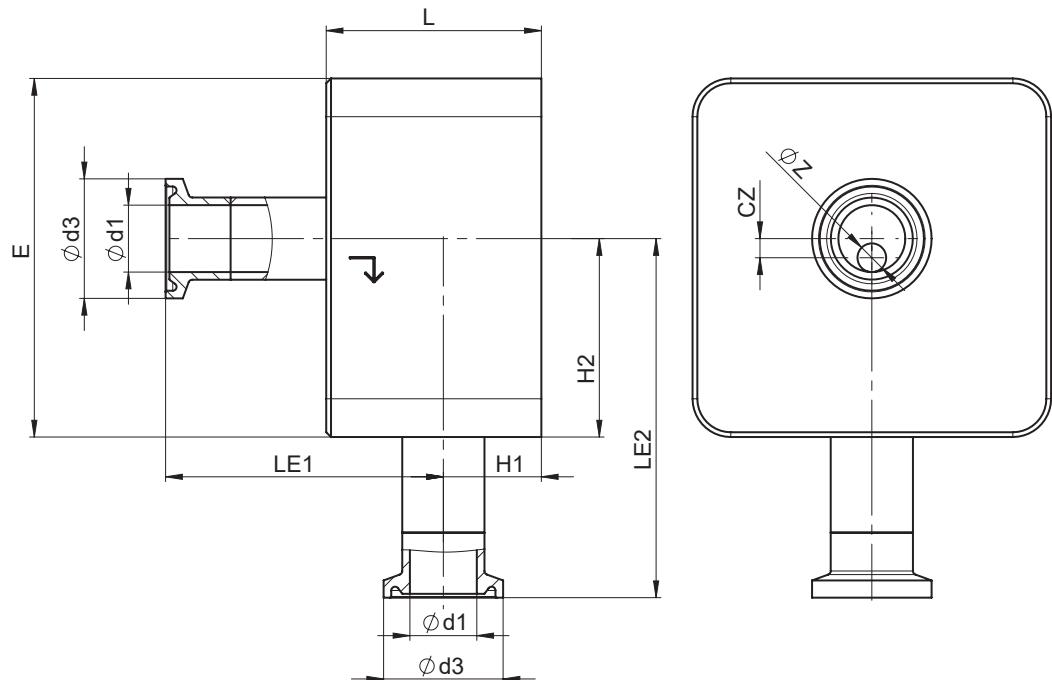
Код 82: Кламп DIN 32676 серия В

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Кламп без байпаса, код 86



AG	DN	Код вида соединения 86 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
2	8	A	45,0	75,0	2,0	60,5	73,5	17,5	40,5	3,0	8,0	25,0
		B	45,0	75,0	4,0	60,5	72,5	17,5	39,5	2,0	8,0	25,0
		C	45,0	75,0	6,0	60,5	71,5	17,5	38,5	1,0	8,0	25,0
	10	A	45,0	75,0	2,0	59,5	74,5	18,5	41,5	4,0	10,0	34,0
		B	45,0	75,0	4,0	59,5	73,5	18,5	40,5	3,0	10,0	34,0
		C	45,0	75,0	6,0	59,5	72,5	18,5	39,5	2,0	10,0	34,0
		D	45,0	75,0	8,0	59,5	71,5	18,5	38,5	1,0	10,0	34,0
	15	A	45,0	75,0	2,0	56,5	77,5	21,5	44,5	7,0	16,0	34,0
		B	45,0	75,0	4,0	56,5	76,5	21,5	43,5	6,0	16,0	34,0
		C	45,0	75,0	6,0	56,5	75,5	21,5	42,5	5,0	16,0	34,0
		D	45,0	75,0	8,0	56,5	74,5	21,5	41,5	4,0	16,0	34,0
		E	45,0	75,0	10,0	56,5	73,5	21,5	40,5	3,0	16,0	34,0
		G	45,0	75,0	15,0	56,5	71,0	21,5	38,0	0,5	16,0	34,0
3	20	H	55,0	95,0	20,0	69,5	85,5	23,0	47,5	0,0	20,0	34,0
	25	H	55,0	95,0	20,0	65,0	88,0	28,1	50,0	2,5	26,0	50,5
		J	55,0	95,0	25,0	65,0	88,5	28,1	47,5	0,0	26,0	50,5

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

Код 86: Кламп DIN 32676, серия А

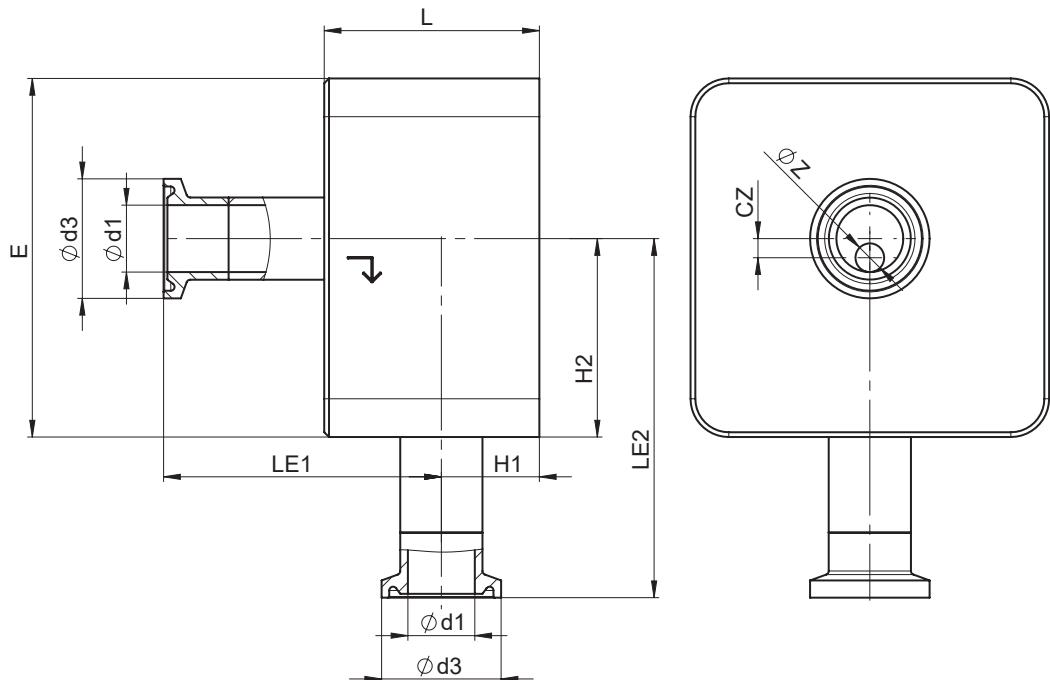
## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta Fe < 0,5\%$

Размеры

**Кламп без байпаса, код 86**



AG	DN	Код вида соединения 86 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	□E	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
4	32	K	73,0	112,0	32,0	75,0	87,5	31,0	54,5	1,5	32,0	50,5
	40	K	73,0	112,0	32,0	73,4	86,0	32,6	53,0	3,0	38,0	50,5
		M	73,0	112,0	38,0	73,4	89,0	32,6	56,0	0,0	38,0	50,5
5	50	N	84,0	140,0	50,0	78,4	123,0	38,6	90,0	0,0	50,0	64,0

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

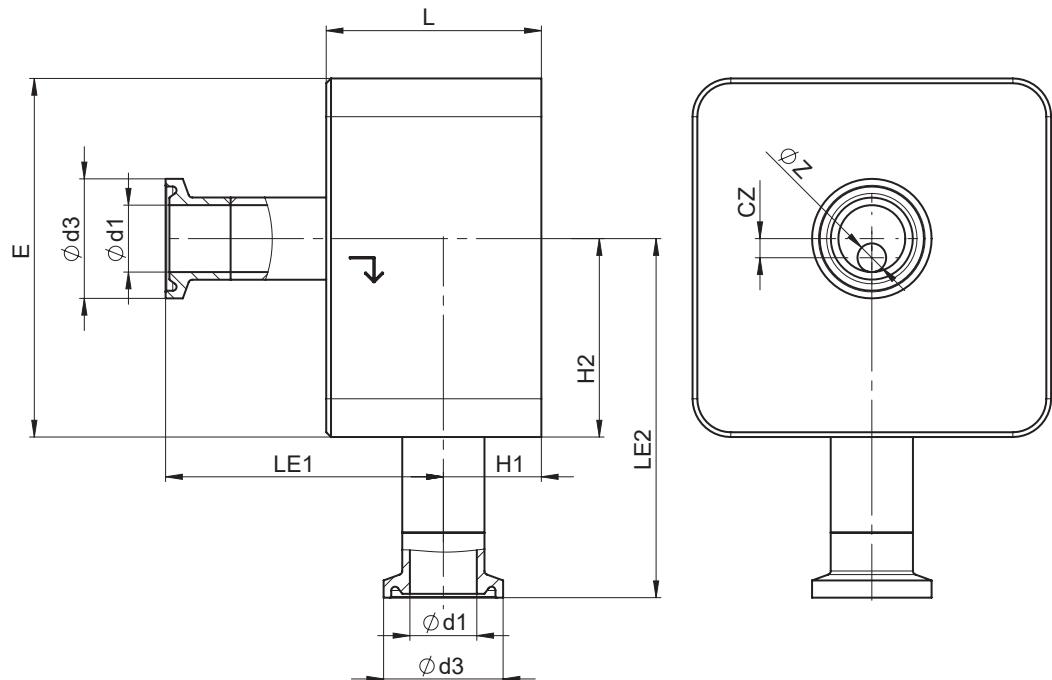
Код 86: Кламп DIN 32676, серия A

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Кламп без байпаса, код 88



AG	DN	Код вида соединения 88 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
2	15	A	45,0	75,0	2,0	59,8	74,20	18,2	41,20	3,70	9,40	25,0
		B	45,0	75,0	4,0	59,8	73,20	18,2	40,20	2,70	9,40	25,0
		C	45,0	75,0	6,0	59,8	72,20	18,2	39,20	1,70	9,40	25,0
		D	45,0	75,0	8,0	59,8	71,20	18,2	38,20	0,70	9,40	25,0
	20	A	45,0	75,0	2,0	56,5	77,38	21,4	44,38	6,88	15,75	25,0
		B	45,0	75,0	4,0	56,5	76,38	21,4	43,38	5,88	15,75	25,0
		C	45,0	75,0	6,0	56,5	75,38	21,4	42,38	4,88	15,75	25,0
		D	45,0	75,0	8,0	56,5	74,38	21,4	41,38	3,88	15,75	25,0
		E	45,0	75,0	10,0	56,5	73,38	21,4	40,38	2,88	15,75	25,0
		G	45,0	75,0	15,0	56,5	70,88	21,4	37,88	0,38	15,75	25,0
3	25	H	55,0	95,0	20,0	66,8	87,60	26,3	48,60	1,10	22,10	50,5

Размеры в мм

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

Код 88: Кламп ASME BPE

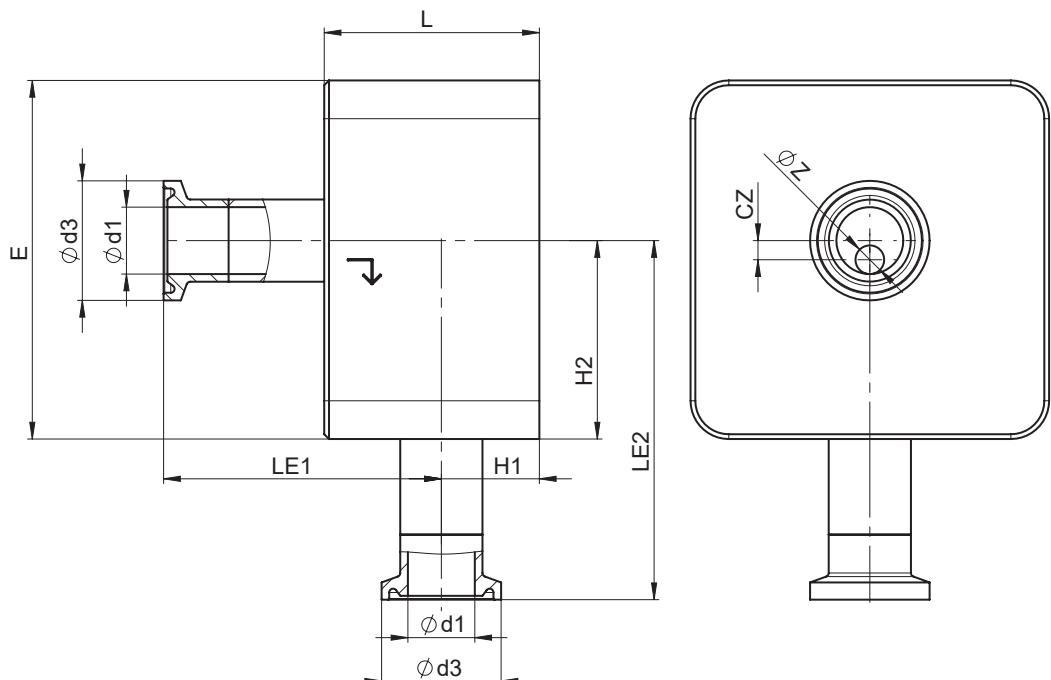
## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

Размеры

**Кламп без байпаса, код 88**



AG	DN	Код вида соединения 88 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
4	40	K	73,0	112,0	32,0	75,1	87,6	31,0	54,6	1,4	34,8	50,5
	50	K	73,0	112,0	32,0	68,7	81,25	37,4	48,25	7,75	47,5	64,0
		M	73,0	112,0	38,0	68,7	84,25	37,4	51,25	4,75	47,5	64,0
5	65	N	84,0	140,0	50,0	73,1	117,6	43,7	84,9	5,1	60,2	77,5

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

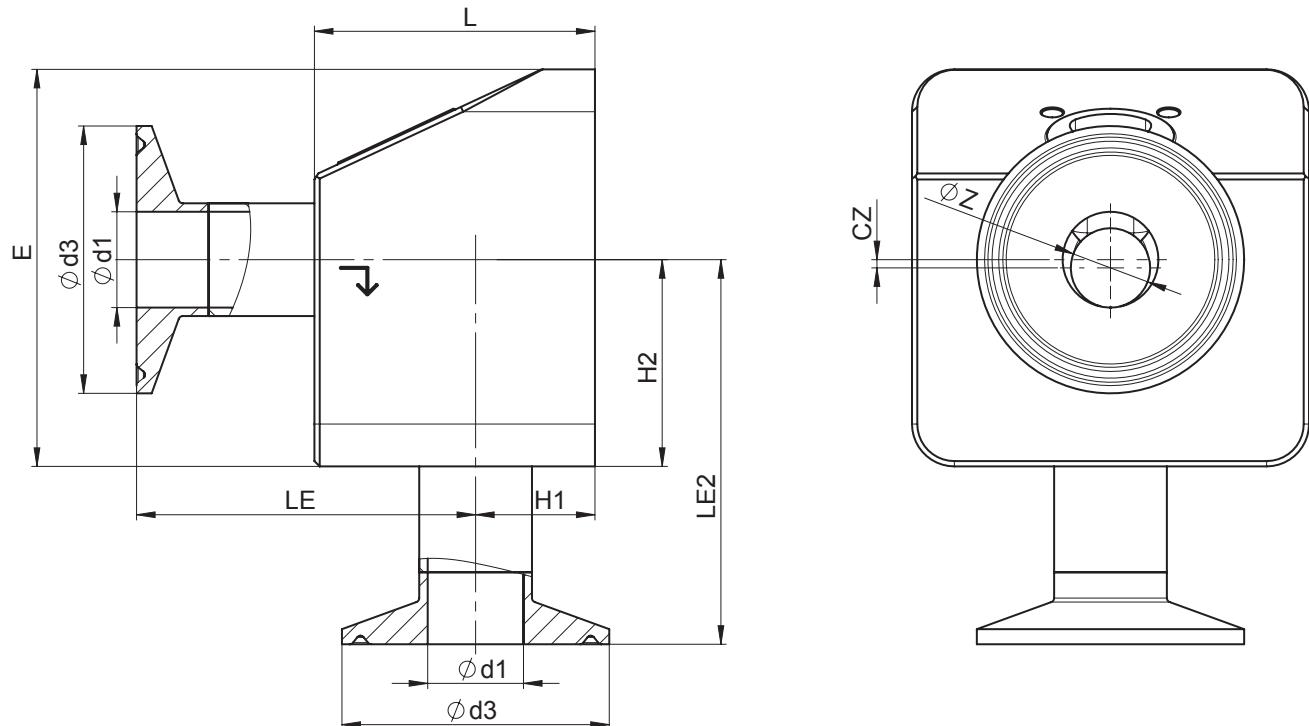
Код 88: Кламп ASME BPE

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Кламп с байпасом, код 82



AG	DN	Код вида соединения 82 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3		
2	8	A	53,0	75,0	2,0	67,3	74,65	18,7	41,65	4,15	10,3	25,4
		B	53,0	75,0	4,0	67,3	73,65	18,7	40,65	3,15	10,3	25,4
		C	53,0	75,0	6,0	67,3	72,65	18,7	39,65	2,15	10,3	25,4
	10	A	53,0	75,0	2,0	65,5	76,50	20,5	43,50	6,00	14,0	25,4
		B	53,0	75,0	4,0	65,5	75,50	20,5	42,50	5,00	14,0	25,4
		C	53,0	75,0	6,0	65,5	74,50	20,5	41,50	4,00	14,0	25,4
		D	53,0	75,0	8,0	65,5	73,50	20,5	40,50	3,00	14,0	25,4
	15	A	53,0	75,0	2,0	63,4	78,55	22,6	45,55	8,05	18,1	50,5
		B	53,0	75,0	4,0	63,4	77,55	22,6	44,55	7,05	18,1	50,5
		C	53,0	75,0	6,0	63,4	76,55	22,6	43,55	6,05	18,1	50,5
		D	53,0	75,0	8,0	63,4	75,55	22,6	42,55	5,05	18,1	50,5
		E	53,0	75,0	10,0	63,4	74,55	22,6	41,55	4,05	18,1	50,5
		G	53,0	75,0	15,0	63,4	72,05	22,6	39,05	1,55	18,1	50,5

Размеры в мм

AG = размер привода

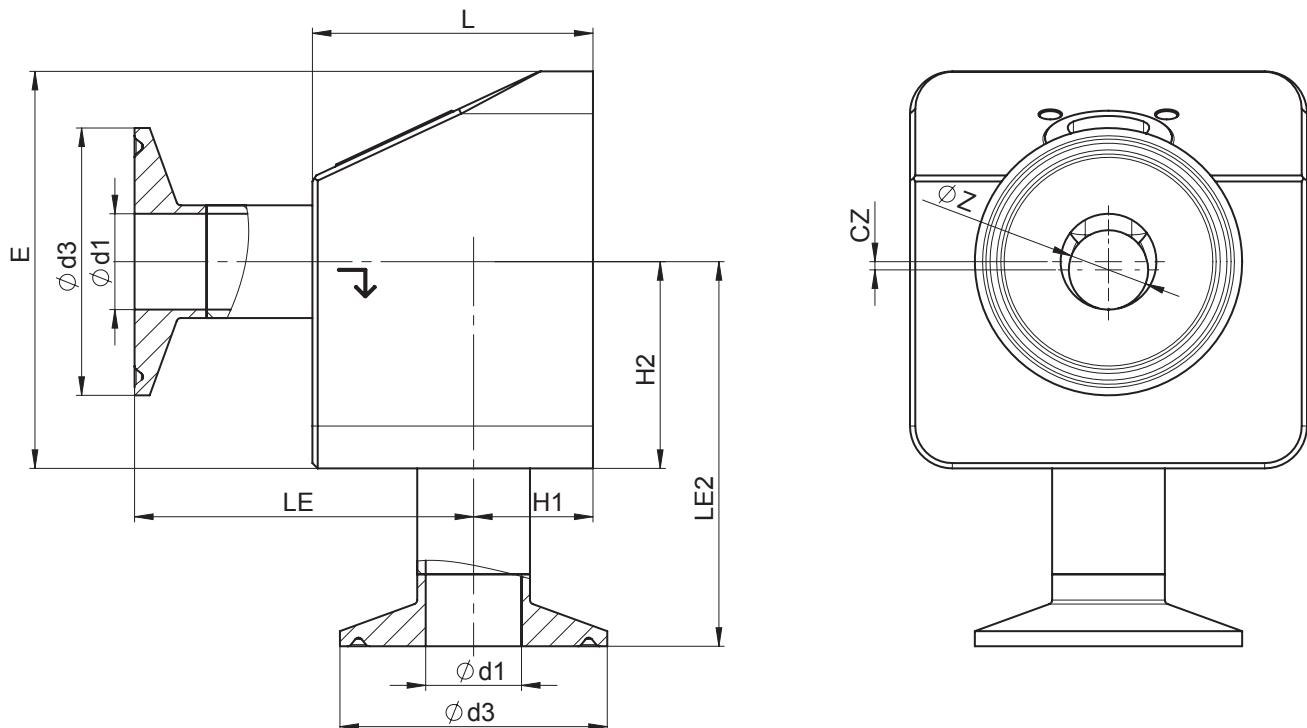
## 1) Вид соединения

Код 82: Кламп DIN 32676 серия В

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

**Кламп с байпасом, код 86**

AG	DN	Код вида соединения 86 <sup>1)</sup>									
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>									
Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3	
2	8	A	53,0	75,0	2,0	68,5	73,5	17,5	40,5	3,0	8,0
		B	53,0	75,0	4,0	68,5	72,5	17,5	39,5	2,0	8,0
		C	53,0	75,0	6,0	68,5	71,5	17,5	38,5	1,0	8,0
	10	A	53,0	75,0	2,0	67,5	74,5	18,5	41,5	4,0	10,0
		B	53,0	75,0	4,0	67,5	73,5	18,5	40,5	3,0	10,0
		C	53,0	75,0	6,0	67,5	72,5	18,5	39,5	2,0	10,0
		D	53,0	75,0	8,0	67,5	71,5	18,5	38,5	1,0	10,0
	15	A	53,0	75,0	2,0	64,5	77,5	21,5	44,5	7,0	16,0
		B	53,0	75,0	4,0	64,5	76,5	21,5	43,5	6,0	16,0
		C	53,0	75,0	6,0	64,5	75,5	21,5	42,5	5,0	16,0
		D	53,0	75,0	8,0	64,5	74,5	21,5	41,5	4,0	16,0
		E	53,0	75,0	10,0	64,5	73,5	21,5	40,5	3,0	16,0
		G	53,0	75,0	15,0	64,5	71,0	21,5	38,0	0,5	16,0

Размеры в мм

AG = размер привода

1) **Вид соединения**

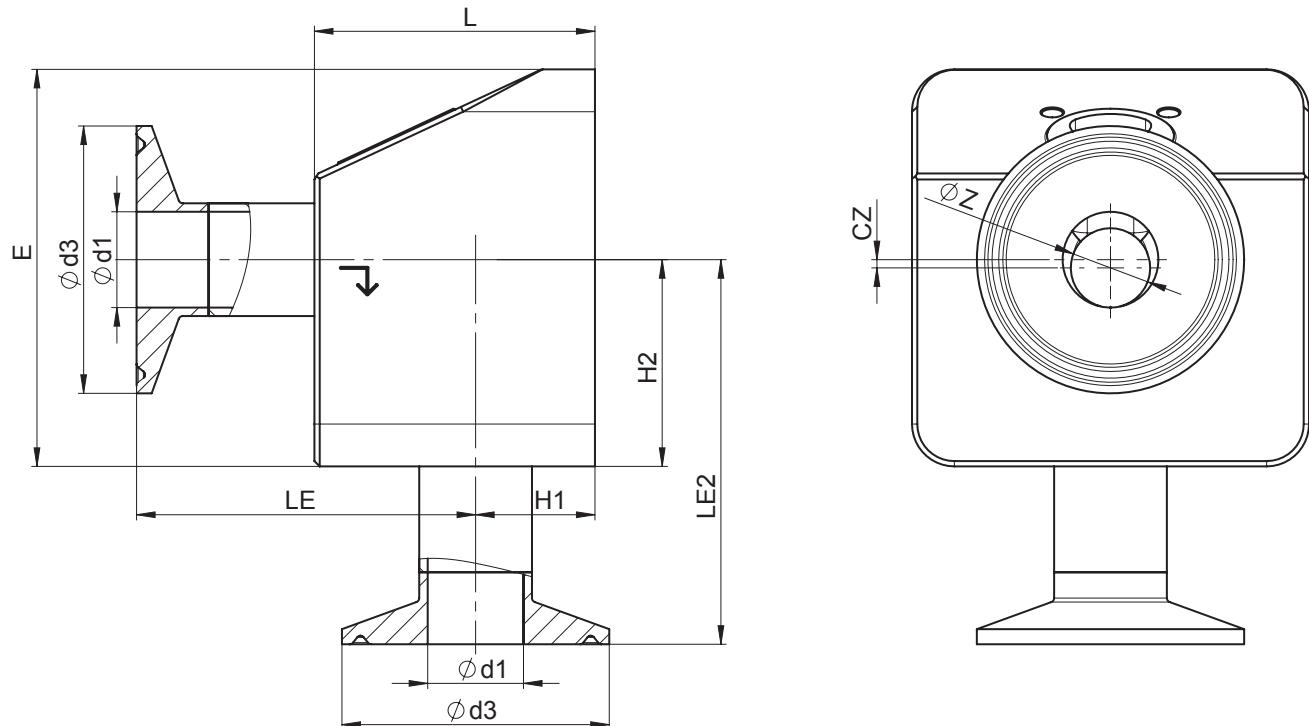
Код 86: Кламп DIN 32676, серия A

2) **Материал корпуса клапана**

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Кламп с байпасом, код 88



AG	DN	Код вида соединения 88 <sup>1)</sup>										
		Код материала 41 <sup>2)</sup> , 43 <sup>2)</sup>										
		Размер седла (код)	L	ØE	Øz	LE1	LE2	H1	H2	cz	Ød1	Ød3
2	15	A	53,0	75,0	2,0	67,8	74,20	18,2	41,20	3,70	9,40	25,0
		B	53,0	75,0	4,0	67,8	73,20	18,2	40,20	2,70	9,40	25,0
		C	53,0	75,0	6,0	67,8	72,20	18,2	39,20	1,70	9,40	25,0
		D	53,0	75,0	8,0	67,8	71,20	18,2	38,20	0,70	9,40	25,0
	20	A	53,0	75,0	2,0	64,6	77,38	21,4	44,38	6,88	15,75	25,0
		B	53,0	75,0	4,0	64,6	76,38	21,4	43,38	5,88	15,75	25,0
		C	53,0	75,0	6,0	64,6	75,38	21,4	42,38	4,88	15,75	25,0
		D	53,0	75,0	8,0	64,6	74,38	21,4	41,38	3,88	15,75	25,0
		E	53,0	75,0	10,0	64,6	73,38	21,4	40,38	2,88	15,75	25,0
		G	53,0	75,0	15,0	64,6	70,88	21,4	37,88	0,38	15,75	25,0

Размеры в mm

AG = размер привода

## 1) Вид соединения

Код 88: Кламп ASME BPE

## 2) Материал корпуса клапана

Код 41: 1.4435 (316L), цельный материал

Код 43: 1.4435 (BN2), цельный материал,  $\Delta$  Fe < 0,5 %

## Комплектующие eSyDrive

### GEMÜ 1218



#### Штекерный соединитель

GEMÜ 1218 представляет собой разъем (кабельный ввод/кабельный разъем) 7-полюсный. Форма разъема — прямая и/или под углом 90°. Различные материалы резьбового кольца.

#### Данные для заказа

Штекерный соединитель GEMÜ 1218 Binder			
Соединение X1 – напряжение питания, релейные выходы			
Приборная розетка Binder	Ответные части штеке- ров серии 468/eSy	Область зажимов / вин- ты, 7-конт.	88220649 <sup>1)</sup>
		Область зажимов / вин- ты, 7-конт., 90°	88377714
		Область зажимов / вин- ты, 7-конт., 90°, в сборе с кабелем 2 м	88770522

1) В комплект поставки входят

**GEMÜ 1219****Кабельная розетка / кабельный разъем M12**

GEMÜ 1219 представляет собой разъем (кабельная розетка / кабельный разъем) типа M12, 5-плюсный. Форма разъема – прямая и/или под углом 90°. Определенная длина кабеля или произвольная разделка с резьбовым соединением. Различные материалы резьбового кольца.

**Данные для заказа**

Провод GEMÜ 1219 Ethernet/M12			
<b>Соединение X2 – сетевое подключение</b>			
Кабельный штекер M12, прямой, 4-конт.	в сборе с кабелем 1 м	Ethernet RJ45	88450499
	в сборе с кабелем 4 м		88450500
	в сборе с кабелем 15 м		88450502
Кабельный штекер M12, угловой, 4-конт.	в сборе с кабелем 4 м		88715615
<b>Соединение X3 – аналоговые/цифровые входы и выходы</b>			
Кабельная розетка M12, прямая, 8-конт.	с возможностью сборки с кабелем Ø 6–8 мм		88304829 <sup>1)</sup>
	в сборе с кабелем 5 м, полиуретан, цвет черный		88758155
Кабельная розетка M12 угловая, 8-конт.	с возможностью сборки с кабелем Ø 6–8 мм		88422823
	в сборе с кабелем 5 м, полиуретан, цвет черный		88374574
<b>Соединение X4 – напряжение питания, факт. знач., вход фактического значения</b>			
Кабельный штекер M12, прямой, 5-конт.	Для кабельной сборки PG7	никелированная латунь	88208641 <sup>1)</sup>
	в сборе с кабелем 2 м, полиуретан, цвет черный	5 x 0,34, латунь никелированная	88208643
	в сборе с кабелем 5 м, полиуретан, цвет черный	5 x 0,34, латунь никелированная	88208644
Кабельный штекер M12, угловой, 5-конт.	с возможностью сборки с кабелем Ø 6–8 мм	никелированная латунь	88208645
	в сборе с кабелем 2 м, полиуретан, цвет черный	5 x 0,34, латунь никелированная	88208649
	в сборе с кабелем 5 м, полиуретан, цвет черный	5 x 0,34, латунь никелированная	88208650

1) В комплект поставки входят



### GEMÜ 1571

#### Модуль аварийного электропитания

Емкостный модуль аварийного электропитания GEMÜ 1571 предназначен для клапанов с электрическим приводом, например GEMÜ eSyStep и eSyDrive, а также для регулирующего клапана GEMÜ C53 iComLine. При отказе электропитания модуль обеспечивает бесперебойное электропитание, благодаря чему клапан можно установить в безопасное положение. Модуль аварийного электропитания предлагается отдельно или с модулем расширения и может обеспечивать питанием также несколько клапанов. Входное и выходное напряжение – 24 В.

#### Данные для заказа

EMÜ 1571 Модуль аварийного электропитания			
Входное напряжение	Выходное напряжение	Емкость	Номер артикула
24 В	24 В	1700 Вт·с	88660398
24 В	24 В	13200 Вт·с	88751062



### GEMÜ 1573

#### Импульсный блок питания

Импульсный блок питания GEMÜ 1573 преобразует нестабилизированные входные напряжения от 100 до 240 В~ в постоянное напряжение. Может использоваться в качестве комплектующей детали для клапанов с электроприводом, например GEMÜ eSyStep и eSyDrive, и для других устройств с электропитанием 24 В=. Доступны исполнения с различными значениями мощности, выходного тока и с электропитанием 48 В= для приводов ServoDrive.

#### Данные для заказа

GEMÜ 1573 Импульсный блок питания			
Входное напряжение	Выходное напряжение	Выходной ток	Номер артикула
100–240 В~	24 В=	5 А	88660400
		10 А	88660401



ООО «ГЕМЮ ГмбХ»  
115563, РФ, Москва  
Улица Шипиловская, дом 28А  
5 этаж, помещение XII  
Тел.: +7 (495) 662 58 35 · [info@gemue.ru](mailto:info@gemue.ru)  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)